



P3170

www.bestwaycorp.com

OWNER'S MANUAL

EXCLUSIVELY DESIGNED FOR AIR BEDS
DUAL FUNCTION: INFLATION & DEFLATION
Max load: 69160: 350 kg / 772 lbs.

WARNING

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Motor for short time operation only. Inflate only for 5 minutes and deflate only for 5 minutes. Make sure motor's run time at a time not exceeds 5 minutes.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- There are risks when you use the article in the open and/or in water. Keep away from fire.
- Content: 1 air mattress, 1 storage bag, repair patch, manual.
- Read the instructions completely and save these instructions. Retain this booklet for future reference. If instruction is missing, search it on the website. www.bestwaycorp.com

NOTE: This product is not intended for commercial use. Household use only.

NOTE: Drawings for illustration purpose only. May not reflect actual product. Not to scale.

DISPOSAL



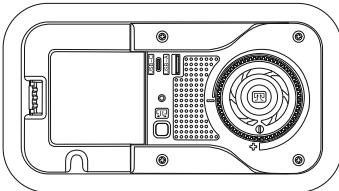
Electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.

If the product is out of service, please cut it and dispose according to your local council. Dispose the package carefully and thoughtfully. Do not litter. To be a good citizen and dispose of litter in an environmentally manner.

TECHNICAL SAFETY INSTRUCTIONS

- The air vent on the cover should be kept free of debris during use.
- Product must be stored in a dry location.
- This pump has an auto-re-inflation feature. Please keep the pump plugged in and make sure the green light is on to maintain the air pressure level that you choose.

BUTTON FUNCTION DESCRIPTIONS



USB port

Specification: USB-A DC 5V 1A; USB-C DC 5V 1A

The USB port works when the pump is plugged into the socket.

Green light: Inflation complete, desired pressure has been reached.

Green light flashing slowly: The power is on, or the power has been off and is now reconnected to a power source.



Green light flashing: Alarm - Could not reach the desired pressure within 5 min.

Blue light: Inflating or deflating.

Blue light flashing: Manually deflating.



Auto-Deflation: Press deflation button for 1.5 seconds.

Manual Deflation: If airbed is not deflated completely, hold the deflation button for at least 3 seconds to switch the pump into manual-deflation mode (with flashing blue LED), which has a 30-second auto-off feature.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	CAUSE	SOLUTIONS
The green LED flashes.	The pump can not reach the desired pressure after inflating over 5 min.	1. Check if air is leaking, and ensure the air valve is closed. Unplug and re-start the air pump. 2. If the problem continues, please manually deflate the product following these steps: • Press the deflation button and hold for 3 seconds. • Or press the deflation button once to open the air valve in the pump and then deflate by pressing the air out of the product.

MANUEL DE L'UTILISATEUR

EXCLUSIVEMENT CONÇU POUR LES MATELAS PNEUMATIQUES

DOUBLE FONCTIONNEMENT : GONFLAGE ET DÉGONFLAGE

Charge maximale : 69160 : 350 kg

ATTENTION

- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Faites tourner le moteur pendant une courte durée uniquement. Gonflez pendant seulement 5 minutes et dégonflez pendant seulement 5 minutes. Vérifiez que le moteur ne tourne pas pendant plus de 5 minutes d'affilée.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Vous encourez des risques lorsque vous utilisez l'article en extérieur et/ou dans l'eau.
- Contenu : 1 matelas gonflable, 1 sac de rangement, patch de réparation, manuel d'utilisation
- Lisez entièrement les instructions et conservez-les. Conservez ce livret pour pouvoir vous y référer ultérieurement. Si des instructions font défaut, recherchez-les sur le site web. www.bestwaycorp.com

REMARQUE: Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial. Usage domestique uniquement.

REMARQUE: Les dessins servent uniquement à illustrer le produit. Ils ne correspondent pas nécessairement au produit réel et ne sont pas à l'échelle réelle.

ÉLIMINATION



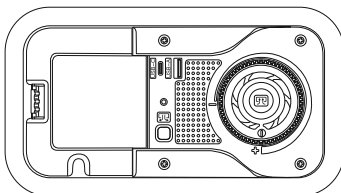
Les produits électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez jeter le produit dans les installations de collecte dédiées. Consultez la réglementation en vigueur ou votre revendeur pour obtenir des conseils de recyclage.

Si le produit est hors service, veuillez le couper et le jeter conformément aux règlements locaux. Éliminez soigneusement l'emballage. Ne le jetez pas sur la voie publique. Comportez-vous en bon citoyen et jetez les ordures dans le respect de l'environnement.

INSTRUCTIONS TECHNIQUES DE SÉCURITÉ

- La fente d'aération du couvercle doit être parfaitement libre pendant le fonctionnement.
- Le produit doit être stocké dans un endroit sec.
- Cette pompe est dotée d'une fonction de regonflage automatique. Veuillez laisser la pompe branchée et vous assurer que le voyant vert est allumé pour maintenir le niveau de pression d'air que vous avez choisi.

DESCRIPTION DES FONCTIONS DES BOUTONS



Port USB

Caractéristiques : USB-A courant continu 5 V 1 A ; USB-C courant continu 5 V 1 A

Le port USB fonctionne lorsque la pompe est branchée sur la prise.

Voyant vert : Gonflage terminé, la pression souhaitée a été atteinte.

Le voyant vert clignote lentement : L'appareil est sous tension, ou l'appareil a été mis hors tension et est maintenant reconnecté à une source d'alimentation.

Le voyant vert clignote : Alarme : La pression souhaitée n'a pas pu être atteinte dans les 5 minutes.

Voyant bleu : Gonflage ou dégonflage en cours.

Lumière bleue clignotante : Dégonflage manuel en cours.

Dégonflage automatique : Appuyer sur le bouton de dégonflage pendant 1,5 seconde.

Dégonflage manuel : Si le matelas n'est pas complètement dégonflé, maintenez le bouton de dégonflage enfoncé pendant au moins 3 secondes pour faire passer la pompe en mode de dégonflage manuel (avec un voyant bleu clignotant), qui comporte une fonction d'arrêt automatique de 30 secondes.

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTIONS
Le voyant vert clignote.	La pompe ne peut pas atteindre la pression souhaitée après un gonflage de plus de 5 minutes.	1. Vérifier qu'il n'y a pas de fuite d'air et que la vanne d'air est fermée. Débrancher et redémarrer la pompe à air. 2. Si le problème persiste, veuillez dégonfler manuellement le produit en suivant les étapes suivantes : • Appuyez sur le bouton de dégonflage et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes. • Vous pouvez également appuyer une fois sur le bouton de dégonflage pour ouvrir la valve d'air de la pompe, puis dégonfler le produit en expulsant l'air par pression.



GEBRAUCHSANWEISUNG

SPEZIELL FÜR LUFTBETTEN GEEIGNET
DOPPELFUNKTION: AUF- UND ABPUMPEN
Maximale Belastbarkeit: 69160: 350 kg.

ACHTUNG

- Sollten Sie Beschädigungen am Stromkabel der Pumpe bemerken, muss dieses fachmännisch repariert bzw. ersetzt werden.
- Der Motor ist ausschließlich für den Einsatz über kurze Zeitspannen konzipiert. Achten Sie darauf, dass eine kontinuierliche Laufzeit von 5 Minuten nicht überschritten werden darf.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Die Verwendung des Artikels im Freien und/oder im Wasser birgt Risiken. Halten Sie ihn fern von Feuer.
- Inhalt: 1 Luftbett, 1 Aufbewahrungstasche, 1 Reparaturflicken, 1 Gebrauchsanweisung
- Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung vollständig durch und bewahren Sie diese im Anschluss sorgfältig auf. Sollte kein Exemplar beiliegen, besuchen Sie uns unter www.bestwayservice.de (D / A) / www.bestwaycorp.com.

HINWEIS: Bitte beachten Sie, dass dieses Produkt ausschließlich für den privaten Gebrauch im Haushalt konzipiert ist und nicht für den gewerblichen Einsatz vorgesehen ist.

HINWEIS: Die Zeichnungen dienen nur zur Veranschaulichungen und spiegeln möglicherweise nicht das tatsächliche Produkt wider. Nicht maßstabgetreu.

ENTSORGUNG



Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt gemäß Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (2012/19/EU) und nationalen Gesetzen nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Der unsachgemäße Umgang mit Altgeräten kann aufgrund potentiell gefährlicher Stoffe, die häufig in Elektro- und Elektronik-Altgeräten enthalten sind, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer vom sortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Durch die sachgemäße Entsorgung dieses Produkts tragen Sie außerdem zu einer effektiven Nutzung natürlicher Ressourcen bei. Informationen zu Sammelstellen für Altgeräte erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, dem öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger, einer autorisierten Stelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten oder Ihrer Müllabfuhr.

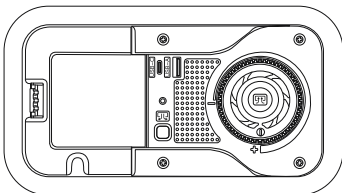
Bringen Sie Altgeräte zu dafür vorgesehenen Sammelstellen oder geben Sie es ihrem Händler zurück. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßige Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte beim Kauf eines Neugerätes und Altgeräte mit Abmessungen kleiner als 25 cm auch ohne, dass ein Neugerät gekauft wird, zurückzunehmen. Entnehmen Sie vor der Entsorgung des Produkts sämtliche Batterien und Akkus sowie alle Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können. Wir weisen darauf hin, dass Sie für die Löschung personenbezogener Daten auf dem zu entsorgenden Produkt selbst verantwortlich sind.

Wenn eine weitere Nutzung des Produktes nicht möglich ist, sollte es gemäß den Vorschriften zerschnitten und entsorgt werden. Achten Sie auch darauf, dass die Verpackungsmaterialien separat entsprechend den örtlichen Recyclingvorschriften entsorgt werden. Handeln Sie stets verantwortungs- sowie umweltbewusst.

TECHNISCHE SICHERHEITSHINWEISE

- Stellen Sie sicher, dass die Lüftungsöffnung der Pumpe stets frei von Verunreinigungen ist.
- Das Gerät muss an einem trockenen Ort gelagert werden.
- Diese Pumpe verfügt über eine automatische Wiederaufblasfunktion. Bitte lassen Sie die Pumpe eingesteckt und vergewissern Sie sich, dass das grüne Licht leuchtet, um den von Ihnen gewählten Luftdruck zu halten.

BESCHREIBUNG DER TASTENFUNKTIONEN





USB-Anschluss

Spezifikation: USB-A DC 5V 1A; USB-C DC 5V 1A

Der USB-Anschluss funktioniert, wenn die Pumpe an die Stromversorgung angeschlossen ist.

Grünes Licht: Aufpumpen abgeschlossen, der gewünschte Druck ist erreicht.

Grünes Licht blinkt langsam: Das Gerät ist eingeschaltet, oder es war ausgeschaltet und ist jetzt wieder an eine Stromquelle angeschlossen.

Grünes Licht blinkt: Warnung - Der gewünschte Druck konnte nicht innerhalb von 5 min erreicht werden.

Blaues Licht: Aufblasen oder Ablassen der Luft.

Blaues Licht blinkt: Manuelles Ablassen der Luft.

Automatisches Abpumpen: Drücken Sie die Taste zum Ablassen der Luft für 1,5 Sekunden.

Manuelles Abpumpen: Wenn das Luftbett nicht vollständig entleert ist, halten Sie die Abpumptaste mindestens 3 Sekunden lang gedrückt, um die Pumpe in den manuellen Entleerungsmodus zu schalten (mit blinkender blauer LED), der eine 30-sekündige Abschaltautomatik hat.

FEHLERBEHEBUNG

PROBLEM	URSACHE	LÖSUNGEN
Die grüne LED blinkt.	Die Pumpe erreicht nach mehr als fünf Minuten kontinuierlichen Aufpumpens nicht den gewünschten Luftdruck.	1. Prüfen Sie, ob Luft entweicht, und stellen Sie sicher, dass das Luftventil geschlossen ist. Ziehen Sie den Stecker und starten Sie die Luftpumpe erneut. 2. Wenn das Problem weiterhin auftritt, lassen Sie bitte die Luft manuell ab, indem Sie die folgenden Schritte ausführen: • Drücken Sie die Taste zum Ablassen der Luft und halten Sie sie 3 Sekunden lang gedrückt. • Oder drücken Sie einmal die Abpumptaste, um das Ventil in der Pumpe zu öffnen und drücken Sie im Anschluss die Luft manuell aus dem Luftbett heraus.

MANUALE D'USO

PROGETTATO ESCLUSIVAMENTE PER MATERASSI GONFIABILI
DOPPIA FUNZIONE: GONFIAGGIO E SGONFIAGGIO
Carico massimo: 69160: 350 kg / 772 lbs.

AVVERTENZA

- In caso il cavo di alimentazione risulti danneggiato, la sostituzione dovrà essere effettuata dal produttore, dal servizio di assistenza o da personale parimenti qualificato al fine di prevenire pericoli di qualsiasi tipo.
- Motore progettato per funzionamenti brevi. Le operazioni di gonfiaggio e di sgonfiaggio non devono durare più di 5 minuti. Il tempo di funzionamento del motore non deve essere superiore a 5 minuti.
- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni e da persone con ridotte capacità motorie, sensoriali o mentali o persone prive di esperienza a patto che vengano supervisionate o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso sicuro del dispositivo, e siano consapevoli dei suoi potenziali rischi. I bambini non devono giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione del prodotto non devono essere effettuate da bambini privi della supervisione di un adulto.
- L'uso improprio di questo prodotto all'aperto e/o come natante comporta dei rischi. Tenere lontano da fonti di calore e fiamme aperte
- Contenuto: 1 materasso gonfiabile, 1 custodia, toppa di riparazione, manuale
- Leggere attentamente le istruzioni, avendo cura di conservare questo opuscolo per riferimenti futuri. In caso di smarrimento, le istruzioni possono essere reperite anche al sito web www.bestwaycorp.com

NOTA: Questo prodotto è destinato unicamente a usi non commerciali.

NOTA: Le immagini sono unicamente a scopo illustrativo e potrebbero differire dall'originale. Non in scala.

SMALTIMENTO

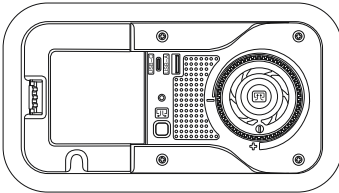


Le apparecchiature elettriche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. Si prega di riciclare laddove esistano strutture adeguate. Per maggiori informazioni in merito, contattare le autorità locali o il proprio rivenditore.
Alla fine del ciclo di vita del prodotto, tagliarlo e smaltirlo nel rispetto delle normative locali. Smaltire la confezione correttamente. Non gettare nei rifiuti indifferenziati, ma smaltire i rifiuti nel rispetto dell'ambiente.

ISTRUZIONI TECNICHE DI SICUREZZA

- Durante l'uso, la presa d'aria sul pannello deve essere mantenuta libera da ostruzioni.
- Conservare il prodotto in luogo asciutto.
- Questa pompa è dotata di una funzione di gonfiaggio automatico. Lasciarla collegata assicurandosi che la luce verde rimanga accesa per mantenere il livello di pressione dell'aria desiderato.

DESCRIZIONE DELLE FUNZIONI DEI PULSANTI



Presa USB

Specifiche tecniche: USB-A DC 5V 1A; USB-C DC 5V 1A

La porta USB entra in funzione quando la pompa viene collegata alla presa di corrente.

Luce verde: Gonfiaggio completato, è stata raggiunta la pressione desiderata

La luce verde lampeggia lentamente: La pompa è accesa, oppure era stata spenta ed ora è stata ricollegata a una fonte di alimentazione.

Luce verde lampeggiante: Attenzione - non è stato possibile raggiungere la pressione impostata entro 5 minuti.

Luce blu: Gonfiaggio o sgonfiaggio in corso.

Luce blu lampeggiante: Sgonfiaggio manuale.

Sgonfiaggio automatico: Premere il pulsante di sgonfiaggio per 1,5 secondi.

Sgonfiaggio manuale: Se il materasso non si sgonfia completamente, tenere premuto il pulsante di sgonfiaggio per almeno 3 secondi per portare la pompa in modalità di sgonfiaggio manuale (con LED blu lampeggiante). Questa modalità ha una funzione di autospegnimento dopo 30 secondi.

RISOLUZIONE PROBLEMI

PROBLEMA	CAUSA	SOLUZIONE
La luce LED verde lampeggia.	La pompa non è in grado di gonfiare il materasso alla pressione desiderata dopo più di 5 minuti di funzionamento continuativo.	1. Controllare che non vi siano perdite d'aria e assicurarsi che la valvola dell'aria sia chiusa. Scollegare e riavviare la pompa dell'aria. 2. Se il problema persiste, procedere allo sgonfiaggio manuale come indicato di seguito: • Premere e tenere premuto il pulsante di sgonfiaggio per circa 3 secondi. • In alternativa, premere una volta il pulsante di sgonfiaggio per aprire la valvola dell'aria presente nella pompa e quindi sgonfiare il prodotto premendolo per far fuoriuscire l'aria.

GEBRUIKERSHANDLEIDING

EXCLUSIEF ONTWERPEN VOOR LUCHTMATRASSEN
DUBBELE FUNCTIE: OPBLAZEN & LEEG LATEN LOPEN
Draagvermogen: 69160: 350 kg / 772 lbs.

WAARSCHUWING

- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn servicevertegenwoordiger of gelijkaardig gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen.
- De motor kan slechts gedurende korte tijd worden gebruikt. Blaas slechts gedurende 5 minuten op en laat slechts gedurende 5 minuten leeglopen. Zorg ervoor dat de motor niet langer dan 5 minuten werkt.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale mogelijkheden of gebrek aan ervaring en kennis, indien ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de mogelijke gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reinigen en gebruiksonderhoud mag niet door kinderen worden verricht zonder supervisie.
- Er zijn risico's wanneer u het artikel in de openlucht en/of in water gebruikt. Houd het uit de buurt van vuur.
- Inhoud: 1 luchtmatras, 1 opbergtas, reparatiepatch, handleiding
- Lees de instructies volledig en bewaar deze instructies. Houd dit boekje bij voor toekomstig gebruik. Indien de instructies missende zijn, kijk ze dan na op de website. www.bestwaycorp.com

LET OP: Dit product is niet bedoeld voor commercieel gebruik. Enkel voor gebruik thuis.

LET OP: Tekeningen zijn alleen ter illustratie. Ze geven mogelijk niet het werkelijke product weer. Niet op schaal.

WEGDOEN

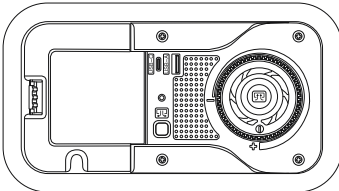


Elektrische producten mogen niet met het huisvuil worden weggegooid. Gelieve te recyclen waar faciliteiten aanwezig zijn. Neem contact op met uw plaatselijke overheid of winkeler voor recycling advies. Als het product niet meer gebruikt kan worden, snijd het dan in stukken en gooi het weg in overeenstemming met de richtlijnen van de plaatselijke overheid. Gooi de verpakking zorgvuldig weg. Niet op de openbare weg gooien. Wees een goede burger en gooi weg op een milieuvriendelijke manier.

TECHNISCHE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES

- De ventilatieopening op het hoes moet tijdens het gebruik vrij van vuil gehouden worden.
- Het product moet op een droge plaats worden opgeborgen.
- Deze pomp heeft een automatische opblaasfunctie. Laat de pomp in het stopcontact steken en controleer dat het groene licht aanstaat om het gekozen drukniveau te behouden.

KNOP FUNTIEBESCHRIJVINGEN



USB-poort

Specificatie: USB-A DC 5V 1A; USB-C DC 5V 1A

De USB-poort werkt wanneer de pomp in een stopcontact gestoken is.

Groen licht: Het opblazen is compleet, de gewenste luchtdruk is bereikt.

Groen licht knippert traag: De stroom is ingeschakeld of de stroom was uitgeschakeld en is nu weer aangesloten op een stroombron.

Groen licht knippert: Alarm - Kon de gewenste druk niet bereiken binnen 5 min.

Blauw licht: Opblazen of leeglopen.

Blauw licht knippert: Manueel leeglopen

Automatisch Leeglopen: Houdt de leeglopen knop ingedrukt voor 1,5 seconden.

Manueel Leeglopen: Indien de luchtmatras niet volledig leegloopt, houd dan de leeglopen knop minstens 3 seconden lang ingedrukt om de pomp in de handmatige leeglooppodus te zetten (met knipperende blauwe LED), die een automatische uitschakelfunctie van 30 seconden heeft.

PROBLEEMOPLOSSEN

PROBLEEM	OORZAAK	OPLOSSINGEN
Het groene LED-lampje flinkt.	De pomp kan de gewenste druk niet bereiken na 5 min. lang op te blazen.	1. Controleer of er lucht lekt, en dat het luchtventiel gesloten is. Haal de pomp uit het stopcontact en start de luchtpomp opnieuw op. 2. Indien het probleem zich blijft voordoen, laat het product dan manueel leeglopen volgens deze stappen: • Houdt de leeglopen knop ingedrukt voor 3 seconden. • Of druk eenmaal op de leegloop knop om de luchtventiel in de pomp te openen en laat het dan leeglopen door de lucht uit het product te duwen.

MANUAL DE USUARIO

DISEÑADO EXCLUSIVAMENTE PARA COLCHONES DE AIRE

FUNCIÓN DOBLE: INFLADO Y DESINFLADO

Carga máxima: 69160: 350 kg / 772 lbs.

ADVERTENCIA

- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su servicio técnico o personal cualificado para evitar riesgos.
- Motor de corta operación. Inflar solo durante 5 minutos y desinflar solo durante 5 minutos. Asegúrese de que el tiempo de funcionamiento del motor no supere los 5 minutos.
- Este dispositivo puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que se les haya dado supervisión o instrucción sobre el uso del aparato de forma segura y comprendan los peligros que conlleva. Los niños no deberán jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deberán ser realizados por niños sin supervisión.
- El uso del artículo al aire libre y/o en el agua conlleva riesgos. Manténgalo alejado del fuego.
- Contenido: 1 colchón hinchable, 1 bolsa de almacenamiento, parche de reparación, manual.
- Lea con atención las instrucciones y guárdelas. Conserve este manual para futuras consultas. Si falta algún dato, puede consultarlo en la página web www.bestwaycorp.com

NOTA: Este producto no está diseñado para uso comercial. Solo para uso doméstico.

NOTA: Los dibujos son a título ilustrativo. Pueden no reflejar el producto real. No están a escala.

ELIMINACIÓN



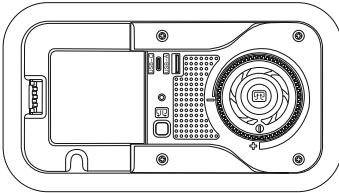
Los productos eléctricos no deben desecharse con la basura doméstica. Recíclelos en caso de que existan instalaciones disponibles. Consulte a las autoridades locales o a su distribuidor si necesita más información sobre reciclaje.

Si ya no utiliza el producto, recíclelo en cumplimiento de la normativa local. Deseche el embalaje de acuerdo con las normas de reciclaje. No contamine. No un buen ciudadano y deseche la basura de forma ecológica y responsable.

INSTRUCCIONES TÉCNICAS DE SEGURIDAD

- La rejilla de ventilación de la cubierta debe estar libre de suciedad durante el uso.
- El producto tiene que almacenarse en un lugar seco.
- Esta bomba tiene una función de auto-reinflado. Mantenga la bomba enchufada y asegúrese de que la luz verde siga encendida para mantener el nivel de presión de aire que elija.

DESCRIPCIÓN DE LAS FUNCIONES DE LOS BOTONES



Puerto USB

Especificación: USB-A CC 5V 1A; USB-C CC 5V 1A

El puerto USB funciona cuando la bomba está enchufada a la toma de corriente.

Luz verde: Se ha completado la fase de inflado, se ha alcanzado la presión deseada.

Luz verde intermitente lenta: La unidad está conectada o ha estado desconectada y se ha vuelto a conectar a una toma de corriente.



Luz verde intermitente: Aviso - No se ha podido alcanzar la presión deseada en 5 min.

Luz azul: Inflado o desinflado.

Luz azul intermitente: Desinflado manual.



Desinflado automático: Pulse el botón de desinflado durante 1,5 segundos.

Desinflado manual: Si el colchón de aire no se desinfla por completo, mantenga pulsado el botón de desinflado durante al menos 3 segundos para que la bomba pase al modo de desinflado manual (con la luz LED azul intermitente), que tiene una función de apagado automático de 30 segundos.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIONES
La luz verde parpadea.	La bomba no alcanza la presión deseada después de inflar más de 5 min.	1. Compruebe si hay fugas de aire y asegúrese de que la válvula de aire está cerrada. Desenchufe y vuelva a poner en marcha la bomba de aire. 2. Si el problema persiste, desinfla el producto de forma manual siguiendo estos pasos: • Pulse el botón de desinflado y manténgalo pulsado durante 3 segundos. • O pulse el botón de desinflado una vez para abrir la válvula de aire de la bomba y, a continuación, desinfla el producto apretando para que salga el aire.

BRUGERVEJLEDNING

EKSKLUSIVT DESIGNET TIL LUFTMADRASSER
DOBBELTFUNKTION: OPPUMPNING OG TØMNING
Maks. belastning: 69160: 350 kg.

ADVARSEL

- Hvis forsyningsledningen bliver beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes tjenesteudbyder eller lignende kvalificerede personer for at undgå farer.
- Motor kun til korttidsbrug. Pump kun op i 5 minutter og deflater kun i 5 minutter. Sørg for, at motorens køretid på intet tidspunkt overstiger 5 minutter.
- Dette produkt kan bruges af børn fra 8 år og opefter og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de har fået opsyn eller instruktion i at bruge produktet på en sikker måde og forstår de farer, der er forbundet med det. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Der er risici, når du bruger artiklen i det fri og/eller i vand. Holdes væk fra ild.
- Indhold: 1 luftmadras, 1 opbevarings taske, reparationslap, brugervejledning.
- Læs instruktionerne helt igennem, og gem dem. Opbevar dette hæfte til fremtidig brug. Hvis der mangler en instruktion, kan du søge efter den på hjemmesiden. www.bestwaycorp.com

BEMÆRK: Dette produkt er ikke beregnet til kommerciel brug. Kun til husholdningsbrug.

BEMÆRK: Tegninger kun til illustrationsformål. Afspejler muligvis ikke det faktiske produkt. Ikke til skala.

BORTSKAFFELSE



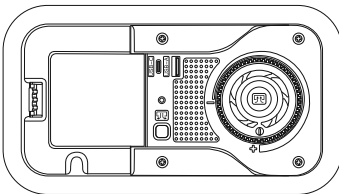
Produkter med indbygget elektronik må ikke bortskaffes med husholdningsaffaldet. De skal indleveres til en genbrugsstation, hvor det er muligt. Kontakt de lokale myndigheder eller forhandleren om råd om genbrug.

Hvis produktet er slidt op, bør det klippes over og bortskaffes i henhold til lokal lovgivning. Bortskaf emballagen omhyggeligt og med omtanke. Må ikke bortskaffes med husholdningsaffald. Vær en god borger og bortskaf affald på en miljømæssig måde.

TEKNISKE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- Luftventilen skal holdes fri for snavs under brug.
- Produktet skal opbevares på et tørt område.
- Denne pumpe har en automatisk genopblæsningsfunktion. Hold pumpen tilsluttet, og sørg for, at det grønne lys er tændt for at opretholde det valgte lufttryksniveau.

BESKRIVELSER AF KNAPPERNES FUNKTIONER



USB-port

Specifikation: USB-A DC 5V 1A; USB-C DC 5V 1A

USB-porten fungerer, når pumpen er sat i stikkontakten.

Grønt lys: Oppumpningen er afsluttet, det ønskede tryk er nået.

Grønt lys blinker langsomt: Strømmen er tændt, eller den har været slukket og er nu tilsluttet en strømkilde igen.

Grønt lys blinker: Alarm - Kunne ikke nå det ønskede tryk inden for 5 min.

Blåt lys: Oppustning eller tømning.

Blåt lys blinker: Manuel tømning.

Automatisk tømning: Tryk på tømningsskappen i 1,5 sekunder.

Manuel tømning: Hvis luftmadrasen ikke er helt tømt for luft, skal du holde tømningsskappen nede i mindst 3 sekunder for at sætte pumpen i manuel tømningstilstand (med blinkende blå LED), som har en 30-sekunders autosluk-funktion.

FEJLFINDING

PROBLEM	ÅRSAG	LØSNINGER
Det grønne LED-lys blinker.	Pumpen kan ikke nå det ønskede tryk efter at have pumpet i over 5 minutter.	1. Tjek, om der lækker luft, og sørg for, at luftventilen er lukket. Tag stikket ud, og start luftpumpen igen. 2. Hvis problemet fortsætter, skal du manuelt tømme produktet for luft ved at følge disse trin: • Tryk på tømningsskappen, og hold den nede i 3 sekunder. • Eller tryk én gang på tømningsskappen for at åbne luftventilen i pumpen, og tøm derefter produktet for luft ved at presse luften ud.

MANUAL DO PROPRIETÁRIO

EXCLUSIVAMENTE CONCEBIDO PARA COLCHÕES INSUFLÁVEIS

DUPLA FUNÇÃO: INSUFLAÇÃO E ESVAZIAMENTO

Carga máx.: 69160: 350 kg / 772 lbs.

ATENÇÃO

- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência técnica ou por pessoas com qualificações semelhantes, de modo a evitar qualquer perigo.
- Ligue o motor durante um breve período apenas. Insufle durante 5 minutos apenas e remova o ar também durante 5 minutos. Certifique-se de que o tempo de funcionamento do motor não ultrapasse os 5 minutos de cada vez.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, motoras e sensoriais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, se estiverem conscientes das instruções de utilização de forma segura e dos perigos envolvidos, ou sob supervisão. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção pelo utilizador não deve ser realizada por crianças sem supervisão.
- Existem riscos quando utiliza este artigo no exterior e/ou na água. Mantenha afastado do fogo.
- Conteúdo: 1 colchão de ar, 1 saco de arrumação, remendo, manual.
- Leia completamente as instruções e guarde-as. Guarde este folheto para referência futura. Se faltarem instruções, procure-as no sítio Web: www.bestwaycorp.com

NOTA: Este produto não se destina a utilização comercial. Apenas para uso doméstico.

NOTA: Os desenhos destinam-se apenas a fins ilustrativos. Podem não refletir o produto real. Não estão à escala.

ELIMINAÇÃO



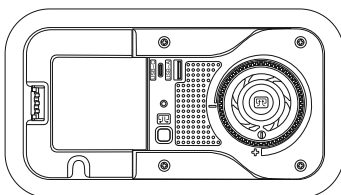
Os produtos elétricos não devem ser eliminados com o lixo doméstico. Por favor recicle onde houver instalações. Verifique com a sua autoridade local ou retalhista para recomendações de reciclagem.

Caso o produto esteja fora de serviço, por favor corte-o e elimine-o de acordo com as normas locais. Elimine a embalagem cuidadosamente. Não descarte lixo no ambiente. Seja um bom cidadão e elimine o lixo de forma ambientalmente consciente.

INSTRUÇÕES TÉCNICAS DE SEGURANÇA

- A saída de ar na tampa deve ser mantida livre de detritos durante a utilização.
- O produto deve ser armazenado em lugar seco.
- Esta bomba tem uma função de auto-re-insuflação. Mantenha a bomba ligada à corrente e certifique-se de que a luz verde está acesa para manter o nível de pressão de ar que escolheu.

DESCRIÇÕES DAS FUNÇÕES DOS BOTÕES



Porta USB

Especificação: USB-A DC 5V 1A; USB-C DC 5V 1A

A porta USB funciona quando a bomba está ligada à tomada.

Luz verde: Insuflação completa, a pressão desejada foi atingida.

Luz verde a piscar lentamente: A alimentação está ligada, ou a alimentação esteve desligada e está agora novamente ligada a uma fonte de alimentação.



Luz verde intermitente: Alarme - Não foi possível atingir a pressão pretendida no prazo de 5 min.

Luz azul: Insuflação ou esvaziamento.

Luz azul intermitente: esvaziamento manual.



Esvaziamento automático: Prima o botão de esvaziamento durante 1,5 segundos.

Esvaziamento manual: Se o colchão insuflável não estiver completamente vazio, mantenha premido o botão de esvaziamento durante, pelo menos, 3 segundos para passar a bomba para o modo de esvaziamento manual (com LED azul intermitente), que tem uma função de desligamento automático de 30 segundos.

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUÇÕES
O LED verde pisca.	A bomba não consegue atingir a pressão desejada depois de insuflar durante 5 minutos.	1. Verifique se há fugas de ar e certifique-se de que a válvula de ar está fechada. Desligue e volte a ligar a bomba de ar. 2. Se o problema persistir, esvazie manualmente o produto seguindo estes passos: • Prima o botão de esvaziamento e mantenha-o premido durante 3 segundos. • Ou prima o botão de esvaziamento uma vez para abrir a válvula de ar na bomba e, em seguida, esvazie empurrando o ar para fora do produto.

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ ΣΧΕΔΙΑΣΜΕΝΟ ΓΙΑ ΚΡΕΒΑΤΙΑ ΑΕΡΟΣ
ΔΙΠΛΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ: ΦΟΥΣΚΩΜΑ & ΞΕΦΟΥΣΚΩΜΑ
ΜΕΓΙΣΤΟ ΦΟΡΤΙΟ: 69160: 350 kg / 772 lbs.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ ΕΙΝΑΙ ΦΘΑΡΜΕΝΟ ΤΟ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΚΑΛΩΔΙΟ, ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΘΕΙ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ, ΤΟΝ ΕΚΠΡΟΣΩΠΟ ΕΠΙΣΚΕΥΩΝ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ Ή ΚΑΠΟΙΟ ΑΡΜΟΔΙΟ ΑΤΟΜΟ ΠΡΟΚΕΙΜΕΝΟΥ ΝΑ ΑΠΟΦΕΥΧΘΕΙ ΤΥΧΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟΣ.
- ΜΟΤΕΡ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΒΡΑΧΥΧΡΟΝΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ. ΦΟΥΣΚΩΣΤΕ ΜΟΝΟ ΓΙΑ 5 ΛΕΠΤΑ ΚΑΙ ΞΕΦΟΥΣΚΩΣΤΕ ΜΟΝΟ ΓΙΑ 5 ΛΕΠΤΑ. ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ Ο ΧΡΟΝΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΟΥ ΜΟΤΕΡ ΔΕΝ ΞΕΠΕΡΝΑ ΤΑ 5 ΛΕΠΤΑ.
- Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΑΥΤΗ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΕΙ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ ΗΛΙΚΙΑΣ 8 ΕΤΩΝ ΚΑΙ ΑΝΩ ΚΑΙ ΑΠΟ ΑΤΟΜΑ ΜΕ ΜΕΙΩΜΕΝΕΣ ΣΩΜΑΤΙΚΕΣ, ΑΙΣΘΗΤΗΡΙΑΚΕΣ Ή ΔΙΑΝΟΗΤΙΚΕΣ ΙΚΑΝΟΤΗΤΕΣ Ή ΕΛΛΕΙΨΗ ΕΜΠΕΙΡΙΑΣ ΚΑΙ ΓΝΩΣΗΣ, ΕΑΝ ΤΟΥΣ ΕΧΕΙ ΠΑΡΑΣΧΕΘΕΙ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗ Ή ΚΑΘΟΔΗΓΗΣΗ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΜΕ ΑΣΦΑΛΗ ΤΡΟΠΟ ΚΑΙ ΚΑΤΑΝΟΟΥΝ ΤΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΠΟΥ ΕΝΕΧΟΝΤΑΙ. ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΑΙΖΟΥΝ ΜΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ. Ο ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ Η ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ ΧΩΡΙΣ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗ.
- ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΚΙΝΔΥΝΟΙ ΟΤΑΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΤΟ ΥΠΑΙΘΡΟ Ή/ΚΑΙ ΣΤΟ ΝΕΡΟ. ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΟ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΦΩΤΙΑ.
- ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ: 1 ΦΟΥΣΚΩΤΟ ΣΤΡΩΜΑ, 1 ΣΑΚΟΣ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗΣ, ΕΠΙΡΑΜΜΑ ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ, ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ.
- ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΛΗΡΩΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΣΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ. ΦΥΛΑΣΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ. ΕΑΝ ΤΥΧΟΝ ΧΑΣΕΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ, ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΤΙΣ ΒΡΕΙΤΕ ΣΤΟΝ ΙΣΤΟΤΟΠΟ www.bestwaycorp.com

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΑΥΤΟ ΔΕΝ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΓΙΑ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ. ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΗ ΧΡΗΣΗ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΤΑ ΣΧΕΔΙΑ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΠΕΙΚΟΝΙΣΗΣ. ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΗΝ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΝΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΝΑ ΜΗΝ ΑΝΑΓΟΝΤΑΙ ΣΤΗ ΣΩΣΤΗ ΚΛΙΜΑΚΑ.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ



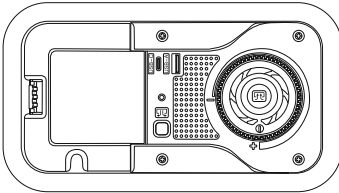
ΤΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΠΟΡΡΙΠΤΟΝΤΑΙ ΜΑΖΙ ΜΕ ΤΑ ΟΙΚΙΑΚΑ ΑΠΟΡΡΙΜΜΑΤΑ. ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΤΕ ΟΠΟΥ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΟΙ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ. ΕΠΙΚΟΙΝΩΗΣΤΕ ΜΕ ΤΙΣ ΑΡΜΟΔΙΕΣ ΤΟΠΙΚΕΣ ΑΡΧΕΣ Ή ΤΟΝ ΠΩΛΗΤΗ ΣΑΣ ΓΙΑ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗΣ.

ΕΑΝ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΔΕΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ, ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΚΟΥΨΤΕ ΤΟ ΚΑΙ ΑΠΟΡΡΙΨΤΕ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟΥΣ ΤΟΠΙΚΟΥΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥΣ. ΑΠΟΡΡΙΨΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ ΜΕ ΠΡΟΣΟΧΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ. ΜΗ ΡΥΠΑΙΝΕΤΕ. ΓΙΑ ΝΑ ΕΙΣΤΕ ΕΝΑΣ ΚΑΛΟΣ ΠΟΛΙΤΗΣ ΚΑΙ ΝΑ ΑΠΟΡΡΙΠΤΕΤΕ ΤΑ ΑΠΟΡΡΙΜΜΑΤΑ ΜΕ ΕΝΑ ΦΙΛΙΚΟ ΠΡΟΣ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΤΡΟΠΟ.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- ΤΑ ΑΝΟΙΓΜΑΤΑ ΕΞΑΕΡΙΣΜΟΥ ΣΤΟ ΠΕΡΙΒΛΗΜΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΔΙΑΤΗΡΟΥΝΤΑΙ ΕΛΕΥΘΕΡΑ ΑΠΟ ΣΚΟΥΠΙΔΙΑ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ.
- ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΦΥΛΑΣΣΕΤΑΙ ΣΕ ΣΤΕΓΝΟ ΜΕΡΟΣ.
- ΑΥΤΗ Η ΑΝΤΛΙΑ ΔΙΑΘΕΤΕΙ ΜΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΥΤΟΜΑΤΟΥ ΕΠΑΝΑΦΟΥΣΚΩΜΑΤΟΣ. ΔΙΑΤΗΡΗΣΤΕ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΗ ΣΤΗΝ ΠΡΙΖΑ ΚΑΙ ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ Η ΠΡΑΣΙΝΗ ΛΥΧΝΙΑ ΕΙΝΑΙ ΑΝΑΜΜΕΝΗ ΓΙΑ ΝΑ ΔΙΑΤΗΡΗΘΕΙ ΤΟ ΕΠΙΠΕΔΟ ΠΙΕΣΗΣ ΤΟΥ ΑΕΡΑ ΠΟΥ ΘΑ ΕΠΙΛΕΞΕΤΕ.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΕΣ ΚΟΥΜΠΙΟΥ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ



ΘΥΡΑ USB

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ: USB-A DC 5V 1A, USB-C DC 5V 1A

Η ΘΥΡΑ USB ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ ΟΤΑΝ Η ΑΝΤΛΙΑ ΕΙΝΑΙ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΗ ΣΤΗΝ ΠΡΙΖΑ.

ΠΡΑΣΙΝΗ ΛΥΧΝΙΑ: ΤΟ ΦΟΥΣΚΩΜΑ ΟΛΟΚΛΗΡΩΘΗΚΕ, ΕΠΙΤΕΥΧΘΗΚΕ Η ΕΠΙΘΥΜΗΤΗ ΠΙΕΣΗ.

ΠΡΑΣΙΝΗ ΛΥΧΝΙΑ ΠΟΥ ΑΝΑΒΟΣΒΗΝΕΙ ΑΡΓΑ: Η ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ ΕΙΝΑΙ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΗ Ή Η ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ ΗΤΑΝ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΚΑΙ ΤΩΡΑ ΕΙΝΑΙ ΉΛΕΝΑ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΗ ΣΕ ΜΙΑ ΠΗΓΗ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ.

ΠΡΑΣΙΝΗ ΛΥΧΝΙΑ ΠΟΥ ΑΝΑΒΟΣΒΗΝΕΙ: ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΣ - ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΣΕ ΝΑ ΕΠΙΤΕΥΧΘΕΙ Η ΕΠΙΘΥΜΗΤΗ ΠΙΕΣΗ ΕΝΤΟΣ 5 ΛΕΠΤΩΝ.

ΜΠΛΕ ΛΥΧΝΙΑ: ΦΟΥΣΚΩΜΑ Η ΞΕΦΟΥΣΚΩΜΑ.

ΜΠΛΕ ΛΥΧΝΙΑ ΠΟΥ ΑΝΑΒΟΣΒΗΝΕΙ: ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΟ ΞΕΦΟΥΣΚΩΜΑ.

ΑΥΤΟΜΑΤΟ ΞΕΦΟΥΣΚΩΜΑ: ΠΙΕΣΤΕ ΤΟ ΚΟΥΜΠΙ ΞΕΦΟΥΣΚΩΜΑΤΟΣ ΓΙΑ 1,5 ΔΕΥΤΕΡΟΛΕΠΤΑ.

ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΟ ΞΕΦΟΥΣΚΩΜΑ: ΑΝ ΤΟ ΦΟΥΣΚΩΤΟ ΣΤΡΩΜΑ ΔΕΝ ΕΧΕΙ ΞΕΦΟΥΣΚΩΣΕΙ ΤΕΛΕΙΩΣ, ΠΑΤΗΣΤΕ ΤΟ ΚΟΥΜΠΙ ΞΕΦΟΥΣΚΩΜΑΤΟΣ ΓΙΑ ΤΟΥΛΑΧΙΣΤΟΝ 3 ΔΕΥΤΕΡΟΛΕΠΤΑ, ΓΙΑ ΜΕΤΑΓΩΓΗ ΤΗΣ ΑΝΤΛΙΑΣ ΣΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΟΥ ΞΕΦΟΥΣΚΩΜΑΤΟΣ (ΜΕ ΤΟ ΜΠΛΕ LED ΝΑ ΑΝΑΒΟΣΒΗΝΕΙ), ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΕΧΕΙ ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΑ ΑΥΤΟΜΑΤΗΣ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ 30 ΔΕΥΤΕΡΟΛΕΠΤΩΝ.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΑΙΤΙΑ	ΛΥΣΕΙΣ
Η ΠΡΑΣΙΝΗ ΛΥΧΝΙΑ LED ΑΝΑΒΟΣΒΗΝΕΙ.	Η ΑΝΤΛΙΑ ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΦΤΑΣΕΙ ΣΤΗΝ ΕΠΙΘΥΜΗΤΗ ΠΙΕΣΗ ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΦΟΥΣΚΩΜΑ ΓΙΑ 5 ΛΕΠΤΑ.	1. ΕΛΕΓΞΤΕ ΑΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΔΙΑΡΡΟΗ ΑΕΡΑ ΚΑΙ ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ Η ΒΑΛΒΙΔΑ ΑΕΡΑ ΕΙΝΑΙ ΚΛΕΙΣΤΗ. ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΤΕ ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ ΚΑΙ ΕΠΑΝΕΚΚΙΝΗΣΤΕ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΑΕΡΑ. 2. ΕΑΝ ΤΟ ΠΡΟΒΛΗΜΑ ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ, ΞΕΦΟΥΣΚΩΣΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΑ ΑΚΟΛΟΥΘΩΝΤΑΣ ΤΑ ΕΞΗΣ ΒΗΜΑΤΑ: • ΠΑΤΗΣΤΕ ΤΟ ΚΟΥΜΠΙ ΞΕΦΟΥΣΚΩΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΠΑΤΗΜΕΝΟ ΓΙΑ 3 ΔΕΥΤΕΡΟΛΕΠΤΑ. • Ή ΠΑΤΗΣΤΕ ΤΟ ΚΟΥΜΠΙ ΞΕΦΟΥΣΚΩΜΑΤΟΣ ΜΙΑ ΦΟΡΑ ΓΙΑ ΝΑ ΑΝΟΙΞΕΤΕ ΤΗ ΒΑΛΒΙΔΑ ΑΕΡΑ ΣΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΚΑΙ ΣΤΗ ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΞΕΦΟΥΣΚΩΣΤΕ ΠΙΕΖΟΝΤΑΣ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΓΙΑ ΝΑ ΒΓΕΙ Ο ΑΕΡΑΣ.

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



СОЗДАН СПЕЦИАЛЬНО ДЛЯ НАДУВНЫХ МАТРАСОВ
ДВОЙНАЯ ФУНКЦИОНАЛЬНОСТЬ: НАДУВАНИЕ И СДУВАНИЕ
Макс. нагрузка: 69160: 350 кг (772 фунта)

ВНИМАНИЕ

- В целях безопасности, при повреждении шнура электропитания, его замена должна проводиться производителем, в центре сервисного обслуживания или же другим подобным образом квалифицированным персоналом.
- Двигатель предназначен только для кратковременной работы. Накачивайте в течение максимум 5 минут и выпускайте воздух только на протяжении 5 минут. Убедитесь, чтобы время работы двигателя за один сеанс не превышает 5 минут.
- Данное изделие может использоваться детьми в возрасте 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными и умственными возможностями либо лицами без соответствующих навыков и опыта только в том случае, если они находятся под присмотром или проинструктированы на предмет безопасного использования изделия и осознают связанные с этим опасности. Детям запрещается играть с изделием. Чистку и пользовательское обслуживание запрещено выполнять детям без присмотра.
- Использовать это изделие на открытом воздухе и (или) на воде рискованно. Держите изделие на удалении от огня.
- В комплект входят: 1 надувной матрас, 1 сумка для хранения, ремонтная заплатка, руководство по использованию.
- Прочтите инструкции в полном объеме и сохраните их. Сохраните эту брошюру для дальнейшего использования в справочных целях. Если печатный экземпляр инструкции отсутствует, найдите ее на веб-сайте www.bestwaycorp.com

ПРИМЕЧАНИЕ. Данное изделие не предназначено для коммерческого использования. Только для бытового применения.

ПРИМЕЧАНИЕ. Чертежи приводятся только для иллюстрации. Они могут отличаться от фактического изделия.

Чертежи не в масштабе.

УТИЛИЗАЦИЯ



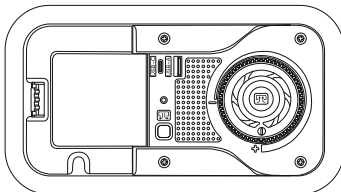
Электротехнические изделия запрещается утилизировать с бытовым мусором. Утилизацию следует осуществлять на предприятиях по переработке отходов. Для получения дополнительной информации о переработке обратитесь к местным властям или к продавцу изделия.

Если изделие вышло из употребления, разрежьте его и утилизируйте в соответствии с указаниями муниципальных властей. Утилизируйте упаковку аккуратно и внимательно. Не мусорьте. Будьте ответственным гражданином и утилизируйте мусор, не загрязняя окружающую среду.

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- Во время использования вентиляционное отверстие на корпусе не должно быть загромождено мусором.
- Изделие должно храниться в сухом помещении.
- Насос имеет функцию автоматического поддержания давления. Не отключайте насос от сети питания и убедитесь в том, что зеленый индикатор светится в подтверждение обеспечения выбранного вами давления воздуха.

ОПИСАНИЯ ФУНКЦИЙ КНОПОК



USB-порт

Технические характеристики: USB-A – 5 В пост. тока, 1 А; USB-C – 5 В пост. тока, 1 А
USB-порт работает, когда насос подключен к розетке.

Горит зеленый индикатор: Надувание завершено, желаемое давление достигнуто.

Зеленый индикатор медленно мигает: Питание включено, или питание было отключено и теперь снова подключено.

Зеленый индикатор мигает: Аварийный сигнал — не удалось достичь нужного давления в течение 5 минут.

Горит синий индикатор: Надувание или сдувание.

Синий индикатор мигает: Сдувание ручную.



Автоматическое сдувание: Нажмите кнопку сдувания и удерживайте ее в течение 1,5 секунд.

Сдувание вручную: Если надувной матрас не полностью сдут, удерживайте кнопку сдувания не менее 3 секунд, чтобы переключить насос в режим ручного сдувания (с мигающим синим светодиодом), который имеет 30-секундную функцию автоматического выключения.

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА	СПОСОБЫ УСТРАНЕНИЯ
Зеленый светодиод мигает.	Насос не может достичь желаемого давления после надувания в течение 5 минут.	1. Проверьте, нет ли утечки воздуха, и убедитесь в том, что воздушный клапан закрыт. Отключите от сети питания и перезапустите воздушный насос. 2. Если проблема не устранена, сдуйте изделие вручную, выполнив следующие действия: • Нажмите кнопку сдувания и удерживайте ее в течение 3 секунд. • Или нажмите кнопку сдувания один раз, чтобы открыть воздушный клапан в насосе, а затем выпустите воздух, выдавив его из изделия.

PŘÍRUČKA PRO MAJITELE

SPECIÁLNĚ KONSTRUOVÁNO PRO NAFUKOVACÍ LŮŽKA

DUÁLNÍ FUNKCE: NAFUKOVÁNÍ A VYFOUSTĚNÍ

Max. zatížení: 69160/ 350 kg / 772 lb.

UPOZORNĚNÍ

- V případě poškození napájecího kabelu je nutné, aby jej vyměnil výrobce, jeho servisní organizace nebo podobně kvalifikovaná osoba.
- Motor je určen pouze ke krátkodobému chodu. Nafukujte pouze 5 minut a vyfukujte také pouze 5 minut. Zajistěte, aby motor nikdy nebyl v chodu déle než 5 minut.
- Tento spotřebič mohou používat děti starší osmi let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby nezkušené a neznalé za předpokladu, že mají zajištěný dohled nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a chápou související rizika. Děti si nesmí hrát se spotřebičem. Děti nesmějí provádět čištění a uživatelskou údržbu bez dozoru.
- Při použití výrobku ve venkovních prostorech a ve vodě hrozí nebezpečí. Nepřibližujte se s otevřeným ohněm.
- Obsah: 1 nafukovací matrace, 1 taška pro uložení, záplata pro opravy, příručka.
- Pokyny si pozorně přečtěte a uložte. Uložte si tuto příručku pro pozdější potřebu. Pokud pokyny nemáte, vyhledejte je na webu: www.bestwaycorp.com

POZNÁMKA: Tento produkt není určen ke komerčnímu využití. Pouze pro použití v domácnosti.

POZNÁMKA: Vyrobení mají pouze ilustrační charakter. Nemusí zobrazovat daný produkt. Bez měřítka.

LIKVIDACE



Elektrické výrobky se nesmí vyhazovat do komunálního odpadu. Kde k tomu existují příslušná zařízení, recyklujte je. Rady ohledně možnosti recyklace vám poskytnou místní orgány nebo prodejce výrobku.

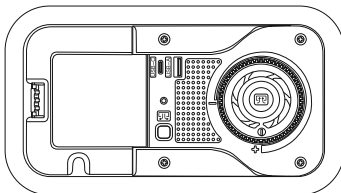


Pokud produkt likvidujete, přestříhnete ho a likvidujete podle místních předpisů. Obal opatrně a důkladně zlikvidujte. Nevyhazujte do směsného odpadu. Odpovědný občan likviduje odpad ekologicky.

TECHNICKÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Při používání nesmí být ventilační otvor na krytu zanesen nečistotami.
- Produkt skladujte v suchu.
- Tato pumpa je vybavena funkcí automatického dofukování. Aby zůstal zachován zvolený tlak, nechte pumpu připojenou k napájení a ujistěte se, že svítí zelená kontrolka.

POPIS FUNKCÍ TLAČÍTEK



Port USB

Technické údaje: USB-A 5 Vss/1 A; USB-C 5 Vss/1 A

Port USB funguje, když je pumpa zapojena do zásuvky.

Zelená kontrolka: Nafukování dokončeno, bylo dosaženo požadovaného tlaku.

Zelená kontrolka pomalu bliká: Napájení je zapnuté, nebo bylo vypnuté a nyní se znovu připojuje ke zdroji napájení.



Zelená kontrolka bliká: Výstraha – v době do 5 minut nelze dosáhnout požadovaného tlaku.

Modrá kontrolka: Nafukování nebo vyfukování.

Modrá kontrolka bliká: Ruční vyfukování.



Automatické vyfukování: Stiskněte tlačítko vyfukování po dobu 1,5 sekundy.

Ruční vyfukování: Pokud není lehátko zcela vyfouknuté, podržte tlačítko vyfukování po dobu alespoň 3 sekund, aby pumpa přešla do stavu ručního vyfukování (modrá kontrolka bliká). Tento stav se automaticky vypne po 30 sekundách.

ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

PROBLÉM	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Zelená kontrolka bliká.	Po nafukování delším než 5 minut nemůže pumpa dosáhnout požadovaného tlaku.	1. Zkontrolujte, zda neuniká vzduch, a ujistěte se, že je vzduchový ventil uzavřený. Odpojte pumpu od napájení a potom ji znovu spusťte. 2. Pokud problém přetrvává, ručně vyfoukněte výrobek podle těchto kroků: • Stiskněte tlačítko vyfukování a podržte ho 3 sekundy. • Nebo jedním stisknutím tlačítka vyfukování otevřete vzduchový ventil v pumpě a potom vyfoukněte výrobek vytlačněním vzduchu.

BRUKERHÅNDBOK

EKSKLUSIVT DESIGNET FOR LUFTSENGER
DOBBELTFUNKSJON: INFLASJON OG DEFLASJON
Maks belastning: 69160; 350 kg / 772 lbs.

ADVARSEL

- Hvis strømledningen er skadet, må den skiftes av produsenten, dennes serviceagent eller tilsvarende kvalifiserte personer for å unngå fare.
- Motor kun for kortvarig bruk. Blås opp kun i 5 minutter og tøm i kun 5 minutter. Sørg for at motoren ikke går i mer enn 5 minutter om gangen.
- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og personer med redusert fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskaper hvis de holdes under tilsyn og gis veiledning eller instruksjoner angående bruken av apparatet på en trygg måte og forstår farene som er involvert. Barn må ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold av brukeren skal ikke gjøres av barn uten tilsyn.
- Det er ingen risikoer når du bruker artikkelen utendørs og/eller som vannenhhet. Skal holdes unna brann.
- Innhold: 1 luftmadrass, 1 oppbevaringspose, reparasjonslapp, håndbok.
- Les instruksjonene fullstendig og oppbevar dem. Oppbevar dette heftet for fremtidig bruk. Hvis instruksjonen mangler, søk den på nettsiden. www.bestwaycorp.com

MERK: Dette produktet er ikke laget for kommersiell bruk. Kun husholdningsbruk.

MERK: Tegningene er kun for illustrasjonsformål. De gjenspeiler kanskje ikke det faktiske produktet. Ikke etter skala.

KASSERING

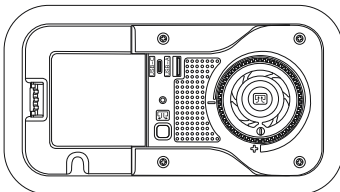


Elektriske produkter skal kasseres i husholdningsavfallet. Resirkuler hvis anlegg for dette eksisterer. Sjekk med din lokale myndighet eller forhandler for råd om gjenvinning.
Hvis produktet skal kastes skal de skjæres opp og kastes i henhold til lokale forskrifter. Kast emballasjen i riktig avfallsbeholder. Kast ikke søppel i naturen. Søppel skal kastes på ansvarlig, miljøvennlig måte.

TEKNISKE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

- Luftventilen på trekket må holdes fritt for fremmedlegemer under bruk.
- Produktet må oppbevares på et tørt sted.
- Denne pumpen har en automatisk oppblåsningsfunksjon. Hold pumpen plagget inn og pass på at det grønne lyset er på for å opprettholde lufttrykknivået du velger.

BESKRIVELSE AV KNAFFUNKSJON



USB-port

Spesifikasjon: USB-A DC 5 V 1 A; USB-C DC 5 V 1 A
USB-porten fungerer når pumpen er koblet til stikkkontakten.

Grønt lys: Oppblåsningen er fullført, ønsket trykk er nådd.

Grønt lys blinker sakte: Strømmen er på, eller strømmen har vært av og er nå koblet til en strømkilde igjen.

Grønt blinkende lys: Alarm - Kunne ikke nå ønsket trykk innen 5 min.

Blått lys: Oppblåsing eller lufting.

Blått blinkende lys: Tømmes manuelt.



Automatisk deflasjon: Trykk og hold tømmeknappen i 1,5 sekunder.

Manuell tømming: Hvis luftsengen ikke tømmes helt, hold nede tømmeknappen i minst tre sekunder for å slå pumpen inn i manuell tømmingsmodus (med blinkende blå LED), som har en 30-sekunders automatisk avstengingsfunksjon.

FEILSØKING

PROBLEM	ÅRSAK	LØSNINGER
Den grønne LED-en blinker.	Pumpen kan ikke nå ønsket trykk etter oppblåsing i over fem min.	1. Sjekk om luft lekker, og sørg for at luftventilen er lukket. Plugg ut og start luftpumpen igjen. 2. Hvis problemet vedvarer, må du tømme produktet manuelt ved å følge disse trinnene: • Trykk på tømmeknappen og hold inne i tre sekunder. • Eller trykk én gang på tømmeknappen for å åpne luftventilen i pumpen og tøm deretter luften ved å trykke luften ut av produktet.

BRUKSANVISNING

EXKLUSIVT KONSTRUERAD FÖR LUFTMADRASSER

DUBBELFUNKTION: UPPBLÄSNING & TÖMNING

Max belastning: 69160: 350 kg

VARNING

- Om elkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceombud eller liknande behöriga personer, för att undvika fara.
- Använd endast motorn under en kort tid. Blås endast upp i 5 minuter och töm endast i 5 minuter. Försäkra dig om att motorn inte används längre än 5 minuter.
- Denna produkt kan användas av barn från 8 år och uppåt och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, om de har fått tillsyn eller instruktioner om hur produkten ska användas på ett säkert sätt och förstår de risker som finns. Barn får inte leka med produkten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan uppsikt.
- Det finns risker när du använder artikeln utomhus och/eller i vatten. Förvaras åtskilt från eld.
- Innehåll: 1 luftmadrass, 1 förvaringsväska, reparationslapp, bruksanvisning.
- Läs instruktionerna fullständigt och spara dessa instruktioner. Spara detta häfte för framtida referens. Om instruktion saknas, sök den på hemsidan. www.bestwaycorp.com

OBS: Denna produkt är inte avsedd för kommersiellt bruk. Endast för hushållsbruk.

OBS: Ritningarna är endast illustrativa. De kanske inte visar den aktuella produkten. Ej skalenliga.

AVFALLSHANTERING



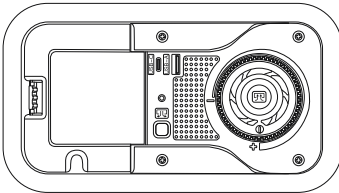
Elektroniska produkter ska inte kastas tillsammans med hushållsavfall. Lämna in till en återvinningscentral. Kontrollera med din lokala myndighet eller återförsäljare angående återvinning.

Om produkten inte används ska du klippa den och kassera den enligt ditt lokala råd. Kassera förpackningen försiktigt och eftertänksamt. Skräpa inte ner. Att vara en god medborgare och göra sig av med skräp på ett miljövänligt sätt.

TEKNISKA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Luftventilen på locket ska hållas fritt från skräp under användningen.
- Produkten måste förvaras på torr plats.
- Den här pumpen har en automatisk återupplåsningsfunktion. Håll pumpen inkopplad och se till att den gröna lampan lyser för att bibehålla den lufttrycksnivå som du väljer.

BESKRIVNING AV KNAPPARNAS FUNKTION



USB-port

Specifikation: USB-A DC 5V 1A; USB-C DC 5V 1A

USB-porten fungerar när pumpen är ansluten till vägguttaget.

Grönt ljus: Uppblåsningen är klar, önskat tryck har uppnåtts.

Grönt ljus blinkar långsamt: Strömmen är på, eller så har strömmen varit avstängd och är nu åter ansluten till en strömkälla.



Grön lampa blinkar: Larm - Kunde inte nå önskat tryck inom 5 min.

Blått ljus: Uppblåsning eller tömning.

Blått ljus blinkar: Manuell tömning.



Automatisk tömning: Tryck på tömningsknappen i 1,5 sekunder.

Manuell tömning: Om luftmadrassen inte töms helt, håll in tömningsknappen i minst 3 sekunder för att växla pumpen till manuell tömningsläge (med blinkande blå LED), som har en 30 sekunders automatisk avstängningsfunktion.

FELSÖKNING

PROBLEM	ORSAK	LÖSNINGAR
Den gröna LED-ljus blinkar.	Pumpen kan inte nå önskat tryck efter att ha pumpats i 5 minuter.	1. Kontrollera om luft läcker ut och se till att luftventilen är stängd. Koppla ur och starta om luftpumpen. 2. Om problemet kvarstår ska du manuellt tömma produkten på luft genom att följa dessa steg: • Tryck på tömningsknappen och håll den intryckt i 3 sekunder. • Eller tryck en gång på tömningsknappen för att öppna luftventilen i pumpen och töm sedan produkten på luft genom att trycka ut luften.

OMISTAJAN KÄSIKIRJA

SUUNNITELTU AINOASTAAN ILMAPATJAKÄYTTÖÖN

KAKSITOIMINEN: TÄYTÖ JA TYHJENNYS

Maksimikuorma: 69160: 350 kg (772 lbs)

VAROITUS

- Ainoastaan valmistaja, valmistajan huoltokumppani tai muu vastaava pätevä henkilö voi vaihtaa vahingoittuneen verkkojohdon.
- Moottori on vain lyhytaikaiseen käyttöön. Puhalla täyteen 5 minuutin ajan ja tyhjennä ilmaa 5 minuutin ajan. Varmista, että moottorin käyntiaika ei ylitä 5 minuuttia kerrallaan.
- Tätä laitetta saa käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilta puuttuu kokemus ja taidot, mikäli heitä on neuvuttu ja ohjeistettu laitteen käyttöön turvallisella tavalla ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat. Laitetta ei ole tarkoitettu lasten leikkeihin. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa tuotetta ilman valvontaa.
- Tuotteen käyttöön ukkiloissa ja/tai vedessä liittyy riskiä. Pidä tuote poissa avotulen läheltä.
- Sisältö: 1 ilmapatja, 1 säilytyslaukku, korjauspaikka, käyttöopas.
- Lue kaikki ohjeet ja säilytä ne. Säilytä tämä ohjekirja vastaisuuden varalle. Jos hävität ohjekirjan, voit etsiä sen sivustolta osoitteessa www.bestwaycorp.com

HUOMAUTUS: Tuotetta ei ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön. Vain kotitalouskäyttöön.

HUOMAA: Piirroksot on tehty vain havainnollistamistarkoituksessa. Ne voivat poiketa todellisesta tuotteesta.

Piirroksot eivät ole mittakaavassa.

HÄVITTÄMINEN



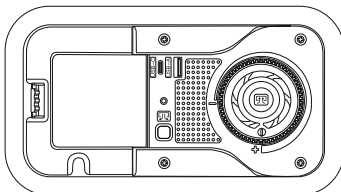
Sähkölaitteita ei tule hävittää kotitalousjätteen mukana. Vie laite asianmukaiseen keräys- ja kierrätyspisteeseen. Tarkista kierrätysohjeet paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjältä.

Jos tuote on epäkunnossa, pilko se ja hävitä paikallisten säästöjen mukaisesti. Hävitä pakkaus huolella ja ajatuksella. Älä roskaa. Oleannon kansalainen ja hävitä roskat ympäristöystävällisesti.

TEKNISET TURVALLISUUSOHJEET

- Kannen ilmaventtiili tulee pitää käytön aikana vapaana roskista.
- Tuotetta tulee säilyttää kuivassa paikassa.
- Pumpussa on automaattinen uudelleentäyttötoiminto. Jotta valitsemaasi ilmanpaineen tasoa ylläpidetään, pidä pumpun pistoke pistorasiassa ja varmista, että vihreä valo palaa.

PAINIKKEIDEN TOIMINTOJEN KUVAUKSET



USB-portti

Tekniset tiedot: USB-A tasavirta 5 V 1 A; USB-C tasavirta 5 V 1 A

USB-portti toimii, kun pumpu on kytketty pistorasiaan.

Vihreä valo: Täyttö valmis, haluttu paine on saavutettu.

Vihreä valo vilkkuu hitaasti: Virta on päällä tai virta oli poissa päältä, mutta tuote on nyt kytketty uudelleen pistorasiaan.

Vihreä valo vilkkuu: Hälytys – haluttua painetta ei saavutettu 5 minuutissa.

Sininen valo: Täyttö tai tyhjennys käynnissä.

Sininen valo vilkkuu: Manuaalinen tyhjennys käynnissä.



Automaattinen tyhjennys: Pidä tyhjennyspainiketta painettuna 1,5 sekunnin ajan.

Manuaalinen tyhjennys: Jos ilmapatja ei tyhjene kokonaan, pidä tyhjennyspainiketta painettuna vähintään 3 sekunnin ajan siirtääksesi pumpun manuaaliseen tyhjennystilaan (sininen LED-valo vilkkuu). Toiminto sammuu automaattisesti 30 sekunnin kuluttua.

VIANETSINTÄ

ONGELMA	URSACHE	RATKAISUT
Vihreä LED vilkkuu.	Pumpu ei ole saavuttanut haluttua painetta yli 5 minuutin täyttämisen jälkeen.	1. Tarkista mahdolliset ilmavuodot ja varmista, että ilmaventtiili on suljettu. Irrota johto pistorasiasta ja käynnistä pumpu uudelleen. 2. Jos ongelma jatkuu, tyhjennä tuote manuaalisesti seuraavasti: • Pidä tyhjennyspainiketta painettuna 3 sekunnin ajan. • Paina tyhjennyspainiketta kerran avatakseen pumpun ilmaventtiilin ja tyhjennä tuote sitten painamalla ilma ulos.

PRÍRUČKA POUŽÍVATEĽA

ŠPECIÁLNE NAVRHNUTÉ PRE NAFUKOVACIE MATRACE

DUALNA FUNKCIA: NAFUKOVANIE A VYFUKOVANIE

Max. zaťaženie: 69160: 350 kg / 772 lb

UPOZORNENIE

- Pokiaľ je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca či podobne kvalifikované osoby, aby sa zabránilo rizikám.
- Motor je treba používať iba v krátkych intervaloch. Nafukujte iba 5 minút a vyfukujte iba 5 minút. Zabezpečte, aby motor naraz nebežal dlhšie ako 5 minút.
- Tento výrobok môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo ak im boli poskytnuté pokyny týkajúce sa bezpečného používania výrobku a chápu súvisiace riziká. Deti sa nesmú hrať s týmto výrobkom. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Existujú riziká spojené s používaním tohto výrobku na otvorenom priestranstve a/alebo vo vode. Uchovávajte ho mimo dosahu ohňa.
- Obsah: 1 nafukovací matrac, 1 skladovacia taška, záplata na opravu, návod.
- Tieto pokyny si starostlivo prečítajte a odložte ich. Túto brožúru si odložte pre budúce potreby. Ak chýba návod, vyhľadajte ho na webovej stránke www.bestwaycorp.com

POZNÁMKA: Tento výrobok nie je určený na komerčné použitie. Je určený iba na použitie v domácnosti.

POZNÁMKA: Obrázky slúžia len na ilustračné účely. Môžu sa odlišovať od skutočného výrobku. Nie sú podľa mierky.

LIKVIDÁCIA



Elektrické zariadenia by sa nemali likvidovať spolu s domovým odpadom. Prosím, recyklujte tam, kde existujú zariadenia na recykláciu. Ohľadom poradenstvo v oblasti recyklácie sa obráťte na miestny úrad alebo svojho predajcu.

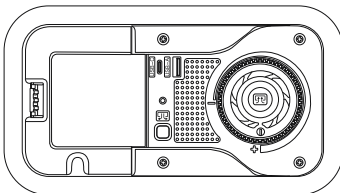
Ak výrobok doslúžil prerežte ho a zlikvidujte podľa miestnych predpisov. Balenie starostlivo a ohľaduplne zlikvidujte.

Nevyhadzujte do odpadkov. Buďte riadnym občanom a likvidujte odpad spôsobom, ktorý je bezpečný pre životné prostredie.

TECHNICKÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Vzduchový ventil na kryte je treba vždy pred použitím očistiť od nečistôt.
- Zariadenie sa musí skladovať na suchom mieste.
- Táto pumpa má funkciu automatického dofukovania. Pumpu nechajte zapojenú do zásuvky a skontrolujte, či zelená kontrolka svieti, aby sa udržiavala vami zvolená úroveň tlaku vzduchu.

OPIS FUNKCIE TLAČIDIEL



USB port

Špecifikácia: USB-A DC 5 V 1 A; USB-C DC 5 V 1 A

USB port funguje, keď je pumpa zapojená do zásuvky.

Zelená kontrolka: Nafukovanie je dokončené, dosiahol sa požadovaný tlak.

Zelená kontrolka bliká pomaly: Napájanie je zapnuté alebo bolo vypnuté a teraz je znova pripojené k zdroju napájania.

Zelená kontrolka bliká: Výstraha – požadovaný tlak sa nepodarilo dosiahnuť do 5 minút.

Modrá kontrolka: Nafukovanie alebo vyfukovanie.

Modrá kontrolka bliká: Manuálne vyfukovanie.

Automatické vyfukovanie: Stlačte tlačidlo vyfukovania na 1,5 sekundy.

Manuálne vyfukovanie: Ak nie je nafukovací matrac úplne vyfúknutý, podržte tlačidlo vyfukovania aspoň 3 sekundy. Pumpa sa tak prepne do režimu manuálneho vyfukovania (modrá LED kontrolka bliká), ktorý má funkciu automatického vypnutia po 30 sekundách.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

PROBLÉM	PRÍČINA	RIEŠENIA
Zelená kontrolka bliká.	Pumpa nemôže dosiahnuť požadovaný tlak po nafukovaní dlhšom ako 5 minút.	1. Skontrolujte, či neuniká vzduch, a uistite sa, že vzduchový ventil je uzavretý. Vzduchovú pumpu odpojte, potom ju zapojte a znova ju spustite. 2. Ak problém pretrváva, výrobok vyfúknite manuálne podľa nasledujúcich krokov: • Stlačte tlačidlo vyfukovania a podržte ho 3 sekundy. • Prípadne stlačte jedenkrát tlačidlo vyfukovania, aby ste otvorili vzduchový ventil v pumpě, a potom výrobok vyfúknite vytlačením vzduchu z neho.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

ZAPROJEKTOWANE WYŁĄCZNIE DO ŁÓŻEK DMUCHANYCH
PODWÓJNA FUNKCJA: POMPOWANIE I SPUSZCZANIE POWIETRZA
Maksymalne obciążenie: 69160: 350 kg / 772 lbs.

OSTRZEŻENIE

- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, aby uniknąć zagrożenia musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę.
- Silnik przeznaczony tylko do pracy krótkotrwałej. Pompować tylko przez 5 minut i spuszczać powietrze tylko przez 5 minut. Upewnij się aby czas pracy silnika nie przekroczył 5 minut.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub są poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja przez użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Istnieje ryzyko związane z użytkowaniem produktu na otwartej przestrzeni i/lub w wodzie. Trzymać z dala od ognia.
- Zawartość: 1 materac dmuchany, 1 torba do przechowywania, latka naprawcza, instrukcja.
- Przeczytaj instrukcje w całości i zachowaj je. Zachowaj tę broszurę na przyszłość. Jeśli brakuje instrukcji, wyszukaj ją na stronie internetowej: www.bestwaycorp.com

UWAGA: Ten produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego. Wyłącznie do użytku domowego.

UWAGA: Rysunki mają tylko charakter ilustracyjny. Mogą odbiegać od właściwego produktu. Wymiary na rysunku nie są wymiarami rzeczywistymi.

UTYLIZACJA



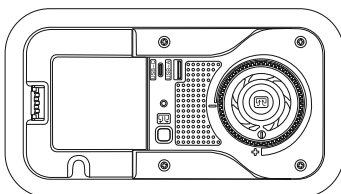
Zużytych produktów elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Sprzęt elektryczny i elektroniczny zawiera substancje, które w przypadku braku właściwego recyklingu mogą być groźne dla ludzkiego zdrowia i środowiska. Zużyty produkt oddaj do miejsca zajmującego się recyklingiem. Skontaktuj się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą w celu uzyskania porady na temat recyklingu.

Jeżeli produkt zakończył swoją żywotność, potnij go i zutylizuj zgodnie z lokalnymi przepisami składowania odpadów. Ostrożnie i starannie zutylizuj opakowanie. Nie śmieć. Bądź dobrym obywatelem i utylizuj odpady w sposób bezpieczny dla środowiska.

TECHNICZNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- Otwór wentylacyjny na pokrywie powinien być wolny od zanieczyszczeń podczas użytkowania.
- Urządzenie należy przechowywać w suchym miejscu.
- Ta pompa ma funkcję automatycznego ponownego pompowania. Pozostaw pompę podłączoną i upewnij się, że świeci się zielone światło, aby utrzymać wybrany poziom ciśnienia powietrza.

OPISY FUNKCJI PRZYCISKÓW



port USB

Specyfikacja: USB-A DC 5V 1A; USB-C DC 5V 1A

Port USB działa, gdy pompa jest podłączona do gniazdka.

Zielone światło: Inflacja zakończona, pożądane ciśnienie zostało osiągnięte.

Migające powoli zielone światło: Zasilanie jest włączone lub zasilanie zostało wyłączone i jest teraz ponownie podłączone do źródła zasilania.

Migające zielone światło: Alarm - Nie udało się osiągnąćżądanego ciśnienia w ciągu 5 minut.

Niebieskie światło: Pompowanie lub spuszczenie powietrza.

Niebieskie światło: Ręczne spuszczenie powietrza.

Automatyczne spuszczenie powietrza: Naciśnij przycisk spuszczenia powietrza przez 1.5 sekundy.

Ręczne spuszczenie powietrza: Jeśli materac dmuchany nie jest całkowicie opróżniony, przytrzymaj przycisk spuszczenia powietrza przez co najmniej 3 sekundy, aby przelączyć pompę w tryb ręcznego spuszczenia powietrza (z niebieską diodą LED), który ma 30-sekundową funkcję automatycznego wyłączenia.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

PROBLEM	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIA
Zielone światło LED miga.	Pompka nie może osiągnąć żądanego ciśnienia po pompowaniu powyżej 5 minut.	1. Sprawdź, czy powietrze nie wycieka i upewnij się, że zawór powietrza jest zamknięty. Odłącz i ponownie uruchom pompę powietrza. 2. Jeśli problem nie ustąpi, ręcznie spuść powietrze z produktu, wykonując następujące czynności: • Naciśnij przycisk spuszczenia powietrza i przytrzymaj przez 3 sekundy. • Lub naciśnij raz przycisk spuszczenia powietrza, aby otworzyć zawór powietrza w pompce, a następnie spuść powietrze wyciskając powietrze z produktu.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

KIZÁRÓLAG LÉGÁGYAKHOZ KÉSZÜLT

KETTŐS FUNKCIÓ: FELFÚJÁS ÉS LEERESZTÉS

Maximális terhelés: 69160: 350 kg (772 font)

FIGYELMEZTETÉS

- Ha a készülék kábele megsérült, a gyártó vagy hasonlóan szakképzett személy által ki kell cseréltetni, a baleset elkerülésének érdekében.
- Csak rövid ideig használja a motort. Csak 5 percig végezze a felfújást, és a leeresztést is csak 5 percig. Ügyeljen arra, hogy a motort ne használja egyhuzamban 5 percnél tovább.
- Ez a készülék 8 éves kortól használható, illetve a fizikailag, érzékszervileg vagy szellemileg korlátozott, továbbá a kellő tapasztalattal vagy tudással nem rendelkező személyek a készüléket csak felügyelet mellett, vagy a készülék biztonságos használatával kapcsolatos ismeretek megszerzését és a járulékos veszélyek megértését követően használhatják. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és felhasználó által végzendő karbantartást gyermekek csak felügyelettel végezhetik.
- A termék szabadban és/vagy vízben való használata veszélyes lehet. Tartsa távol a tűztől.
- Tartalom: 1 db felfújható matrac, 1 db tárolózsák, javítótapasz, kézikönyv.
- Olvassa el az utasításokat teljes mértékben, és őrizze meg azokat. Tegye félre ezt a kézikönyvet, hogy a jövőben bármikor beienézhesen. Ha hiányzik valamilyen utasítás, keresse meg a webhelyen: www.bestwaycorp.com

MEGJEGYZÉS: Ezt a terméket nem kereskedelmi használatra tervezték. Csak otthoni használatra.

MEGJEGYZÉS: Az ábrák csak illusztrációs célokat szolgálnak. Nem feltétlenül az eredeti terméket mutatják be. A méretarányok a valóditól eltérhetnek.

ÁRTALMATLANÍTÁS



Az elektromos termékek nem képezhetik a háztartási hulladék részét. Éljen az újrahasznosítás lehetőségével, ha elérhetőek a megfelelő létesítmények. Az újrahasznosításra vonatkozó tanácsok tekintetében tájékozódjon az önkormányzatnál vagy a forgalmazónál.

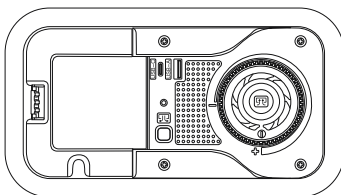
Ha a terméket többé már nem lehet használni, vágja szét, és ártalmatlanítsa a helyi önkormányzat előírásai szerint.

A csomag ártalmatlanítását óvatosan és gondosan végezze. Ne szemeteljen. Felelős állampolgárként a szemét ártalmatlanítását környezetbarát módon tegye.

MŰSZAKI BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- A burkolaton lévő levegőnyílásokat a használat során tartsa tömlelékektől mentesen.
- A terméket száraz helyen kell tárolni.
- A szivattyút automatikus újrafelfújási funkcióval rendelkezik. A kiválasztott légnyomás állandó értéken tartása érdekében, kérjük, tartsa a szivattyút hálózati áram alatt, és győződjön meg arról, hogy a zöld fény világít.

GOMBFUNKCIÓK LEÍRÁSA



USB-port

Leírás: USB-A DC 5 V, 1 A; USB-C DC 5 V, 1 A

Az USB-port akkor működik, amikor a szivattyú be van dugva az aljzatba.

Zöld fény világít: A felfújás kész, a kívánt nyomás elérve;

Zöld fény lassan villog: Az áramellátás be van kapcsolva, vagy az áramellátás ki volt kapcsolva, és most újra csatlakozik egy áramforráshoz.

Zöld fény villog: Riasztás – A kívánt nyomás nem érhető el 5 percen belül.

Kék fény világít: Felfújás vagy leeresztés folyamatban.

Kék fény villog: Kézi leeresztés folyamatban.



Automata leeresztés: Tartsa 1,5 másodpercig lenyomva a leeresztés gombot.

Kézi leeresztés: Ha a légágy nincs teljesen leeresztve, tartsa legalább 3 másodpercig lenyomva a leeresztés gombot, mire a szivattyú kézi leeresztés üzemmódba kapcsol (a kék LED villogni fog), ami 30 másodperces automatikus kikapcsolási funkcióval rendelkezik.

HIBAELHÁRÍTÁS

PROBLÉMA	OK	MEGOLDÁSOK
A zöld LED villog.	A szivattyút 5 percnél hosszabb felfújás után sem tudja elérni a kívánt nyomást.	- Ellenőrizze, hogy nem szivárog-e valahol a levegő, és győződjön meg arról, hogy a légszelep zárva van. Válassza le, majd indítsa újra a levegőszivattyút. - Ha a probléma továbbra is fennáll, kérjük, eressze le kézzel a terméket a következő lépések szerint: - Tartsa 3 másodpercig lenyomva a leeresztés gombot. - Vagy nyomja meg egyszer a leeresztés gombot a szivattyú levegőselepeinek kinyitásához, majd a leengedéshez kézzel nyomja ki a levegőt a termékből.

ĪPAŠNIEKA ROKASGRĀMATA

IZSTRĀDĀTS TIKAI GAISA GULTĀM

DIVAS FUNKCIJAS: PIEPŪŠANA UN GAISA IZLAIŠANA

Maksimālā slodze: 69160: 350 kg / 772 mārc.

BRĪDINĀJUMS

- Ja strāvas vads ir bojāts, ražotājam, tā servisa pārstāvim vai līdzīgi kvalificētai personai tas ir jānomaina, lai neradītu apdraudējumu.
- Dzinējs paredzēts tikai īslaicīgai darbīšanai. Piepūstiet tikai 5 minūtes un izlaižiet gaisu tikai 5 minūtes. Pārlecieties, ka dzinēja darbības laiks vienā reizē nepārsniedz 5 minūtes.
- Šo ierīci var izmantot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar samazinātu fizisko, sensoru vai mentālo spēju vai bez atbilstošām zināšanām, ja tos pieskata vai arī tie ir sapratuši instrukcijas saistībā ar ierīces izmantošanu un apzinās iesaistītos riskus. Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Tīrīšanu un lietotāja apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.
- Izmantojot produktu brīvā dabā un/vai ūdenī, pastāv risks. Sargiet no uguns.
- Komplektācija: 1 piepūšams matracis, 1 glabāšanas soma, remonta ielāps, rokasgrāmata.
- Pildnībā izlasiet instrukcijas un saglabājiet tās. Saglabājiet šo bukletu nākotnes vajadzībām. Ja instrukcijas trūkst, meklējiet to tīmekļa vietnē www.bestwaycorp.com

PIEZĪME: Šis produkts nav paredzēts komerciālai lietošanai. Paredzēts izmantošanai tikai mājāsaimniecībā.

PIEZĪME: Zīmējumiem ir tikai ilustratīvs raksturs. Tajos var nebūt attēlots faktiskais izstrādājums. Tie nav veikti mērogā.

UTILIZĀCIJA



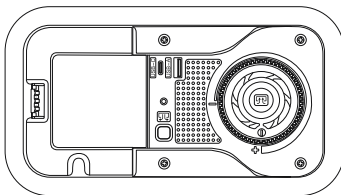
Elektriskos izstrādājumus nedrīkst iznest kopā ar sadzīves atkritumiem. Nododiet tos pārstrādei, ja tas ir iespējams. Sazinieties ar vietējo atbildīgo iestādi vai mazumtirgotāju, lai saņemtu ieteikumus par nodošanu pārstrādei.

Pēc izstrādājuma izmantošanas pabeigšanas sagrieziet to un utilizējiet atbilstoši jūsu pašvaldības noteikumiem. Utilizējiet iepakojumu rūpīgi un pareizi. Nepiesārņojiet vidi. Katra godprātīga pilsoņa pienākums ir utilizēt atkritumu viedei draudzīgā veidā.

TEHNISKĀS DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

- Uz ventilācijas vārsta vāciņa lietošanas laikā nedrīkst būt netīrumi.
- Izstrādājums jāuzglabā sausā vietā.
- Šim sūkņim ir automātiskās atkārtotas piepūšanas funkcija. Lai uzturētu vēlamu gaisa spiedienu, lūdzu, nodrošiniet, lai sūknis būtu pieslēgts, un pārbaudiet, vai deg zaļā lampiņa.

POGU FUNKCIJU APRAKSTS



USB pieslēgvietā

Tehniskie dati: USB-A līdzstrāva 5 V 1 A; USB-C līdzstrāva 5 V 1 A

USB pieslēgvietā darbojas, kad sūknis ir pievienots kontaktlīdždaļai.

Jaļa lampiņa: Piepūšana pabeigta, sasniegts vēlamais spiediens.

Lēni mirgo jaļa lampiņa: Barošana ieslēgta vai bijusi izslēgta un tagad atkal ir savienota ar barošanas avotu.

Mirgo zaļa lampiņa: Trauksme — 5 minūšu laikā nevarēja sasniegt nepieciešamo spiedienu.

Zila lampiņa: Piepūšana vai gaisa izlaišana.

Mirgo zila lampiņa: Gaisa manuāla izlaišana.



Gaisa automātiska izlaišana: Nospiediet gaisa izlaišanas pogu uz 1,5 sekundēm.

Gaisa manuāla izlaišana: Ja piepūšanā gulta nav pilnībā iztukšota, turiet nospiestu gaisa izlaišanas pogu vismaz 3 sekundes, lai sūknis pārslēgtu manuālās iztukšošanas režīmā (ar mirgojošu zilu gaismas diode), kam ir 30 sekunžu automātiskās izslēgšanās funkcija.

PROBLĒMU NOVĒRŠANA

PROBLĒMA	IEMESLS	RISINĀJUMI
Mirgo zaļā gaismas diode.	Sūknis nevar sasniegt vēlamu spiedienu pēc 5 minūšu ilgas piepūšanas.	1. Pārbaudiet, vai nav gaisa noplūdes, un nodrošiniet, lai gaisa vārsts būtu aizvērts. Atvienojiet un vēlreiz iedarbiniet gaisa sūknī. 2. Ja problēma joprojām pastāv, veiciet tālāk norādītās darbības, lai manuāli izlaistu gaisu no izstrādājuma. • Nospiediet gaisa izlaišanas pogu un turiet to nospiestu 3 sekundes. • Vai arī vienreiz nospiediet gaisa izlaišanas pogu, lai sūknī atvērtu gaisa vārstu, un pēc tam izlaižiet gaisu, izspiežot to no produkta.

NAUDOTOJO VADOVAS

SPECIALIAI SUKURTA PRIPUČIAMOMS LOVOMS
DVEJOPA FUNKCIJA: PRIPŪTIMAS IR ORO IŠLEIDIMAS
Didžiausia apkrova: 69160: 350 kg / 772 svar.

ĮSPĖJIMAS

- Jei maitinimo laidas sugadintas, jis turi būti pakeistas gamintojo, jo tarpininkų ar panašią kvalifikaciją turinčių asmenų, kad būtų išvengta pavojaus.
- Variklis skirtas tik trumpalaikiam veikimui. Pūskite tik 5 minutes ir išleiskite orą tik 5 minutes. Įsitikinkite, kad variklio veikimo laikas tuo metu neviršija 5 minučių.
- Šiuo prietaisu gali naudotis vaikai nuo 8 metų ir vyresni bei asmenys, turintys psichinę, jutiminę ar protinę negalią arba tie, kuriems trūksta patirties bei žinių, jeigu jie yra prižiūrimi ir instruktuojami apie saugų prietaiso naudojimą ir supranta su tuo susijusius pavojus. Vaikai neturėtų žaisti su gaminiu. Valymo ir techninės priežiūros darbų neturėtų atlikti vaikai be priežiūros.
- Naudojant gaminį atviroje erdvėje ir (arba) vandenyje, gali kilti pavojus. Laikykite atokiai nuo ugnies.
- Sudėtis: 1 pripučiama čiuzynis, 1 laikymo krepšys, taisymo lopas, instrukcija.
- Perskaitykite visas instrukcijas ir jas išsaugokite. Išsaugokite šią brošiūrą, kad galėtumėte peržiūrėti vėliau. Jei trūksta instrukcijų, ieškokite jų svetainėje www.bestwaycorp.com

PASTABA: Šis gaminys neskirtas komerciniam naudojimui. Naudoti tik buitijai.

PASTABA: Paveikslėliai skirti tik pavaizduoti gaminį. Jie neatspindi tikrojo gaminio. Iš paveikslėlių negalite spręsti apie gaminio dydį.

UTILIZAVIMAS



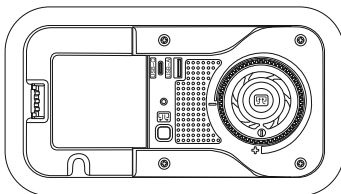
Elektrinių prietaisų negalima išmesti su įprastomis buitinėmis atliekomis. Atiduokite perdirbti, jei yra atitinkamas atliekų perdirbimo punktas. Patarimo dėl perdirbimo kreipkitės į vietinę valdžios instituciją ar pardavėją.

Jei produkto nebenaudojate, jį perkirkite ir utilizuokite pagal vietinius reikalavimus. Atsakingai išmeskite pakuotę. Nešiukšlinkite. Išmeskite šiukšles tinkamai ir neteršdami aplinkos.

TECHINĖS SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Naudojimo metu oro anga dangtelyje turi būti švari.
- Laikykite gaminį sausoje vietoje.
- Šioje pompoje yra automatinio pakartotinio pripūtimo funkcija. Laikykite pompą prijungtą ir įsitikinkite, kad šviečia žalia lemputė, rodanti, kad palaikomas pasirinktas oro slėgis.

MYGTUKŲ FUNKCIJŲ APRAŠYMAS



USB jungtis

Specifikacija: USB-A DC 5 V 1 A; USB-C DC 5 V 1 A

USB jungtis veikia, kai pompa įjungta į lizdą.

Žalia lemputė: Pripūtimas baigtas, norimas slėgis pasiektas.

Lėtai mirksi žalia lemputė: Maitinimas įjungtas arba maitinimas buvo išjungtas ir dabar vėl prijungtas prie maitinimo šaltinio.

Mirksi žalia lemputė: Įspėjimas – nepavyko pasiekti norimo slėgio per 5 min.

Mėlyna lemputė: Pučiama arba išleidžiama.

Mirksi mėlyna lemputė: Išleidžiama rankiniu būdu.

Automatinis oro išleidimas: Paspauskite oro išleidimo mygtuką ir palaikykite 1,5 sekundės.

Išleidimas rankiniu būdu: Jei pripūčiama lova nėra visiškai išleista, bent 3 sekundes palaikykite nuspaudę oro išleidimo mygtuką, kad pompa persijungtų į rankinio oro išleidimo režimą (mirksint mėlynam šviesos diodui), kuris po 30 sekundžių išsijungia automatiškai.

TRIKČIŲ DIAGNOSTIKA IR ŠALINIMAS

PROBLEMA	PRIEŽASTIS	SPRENDIMAI
Mirksi žalia LED lemputė.	Siurblys negali pasiekti norimo slėgio, pūsdamas ilgiau nei 5 min.	1. Patikrinkite, ar nėra oro nuotėkio, ir įsitikinkite, kad užsuktas oro vožtuvas. Atjunkite ir vėl įjunkite oro pompą. 2. Jei problema kartojasi, rankiniu būdu išleiskite iš gaminio orą atlikdami šiuos veiksmus: • Paspauskite oro išleidimo mygtuką ir palaikykite 3 sekundes. • Arba vieną kartą paspauskite išleidimo mygtuką, kad atidarytumėte siurblio oro vožtuvą, ir išleiskite orą iš gaminio spausdami.

LASTNIŠKI PRIROČNIK

EKSKLUZIVNO ZASNOVANO ZA NAPIHLJIVE BLAZINE

DVOJNA FUNKCIJA: NAPIHOVANJE IN IZPIHOVANJE

Največja obremenitev: 69160: 350 kg

OPOZORILO

- Če je napajalni kabel poškodovan, v izogib nevarnosti ga mora zamenjati proizvajalec, njegov serviser ali podobno usposobljene osebe.
- Motor je samo za kratkotrajno delovanje. Polnite lahko smo 5 minut in tudi praznite lahko samo 5 minut. Pazite, da motor ne bo deloval več kot 5 minut naenkrat.
- To napravo lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali so poučeni o varni uporabi naprave in razumejo možne nevarnosti. Otroci se ne smejo igrati z aparatom. Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja ne smejo izvajati otroci brez nadzora.
- Pri uporabi izdelka na prostem in/ali v vodi obstaja tveganje. Hraniti stran od ognja.
- Vsebina: 1 zračna blazina, 1 torba za shranjevanje, zaplata za popravilo, priročnik
- V celoti preberite navodila in jih shranite. Shranite to knjižico za prihodnjo uporabo. Če navodila manjkajo, jih poiščite na spletni strani. www.bestwaycorp.com

OPOMBA: Ta izdelek ni namenjen komercialni uporabi. Samo za gospodinjstvo uporabo.

OPOMBA: Slike so simbolične in ne predstavljajo vedno dejanskega izdelka. Slike niso v merilu.

ODSTRANITEV IZ UPORABE



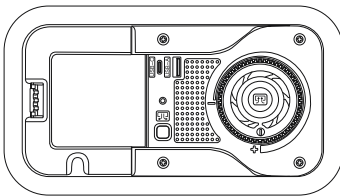
Odpadnih električnih proizvodov ni dovoljeno odlagati skupaj z gospodinjstvi odpadki. Prosimo, da odsluženo napravo oddate v zbiralni center za recikliranje. Za dodatne informacije glede recikliranja se obrnite na vaše lokalne organe ali na vašega prodajalca.

Če izdelka ne boste več uporabljali, ga razrežite in zavrzite v skladu z veljavno zakonodajo. Pri odlaganju embalaže ravnajte skrbno in premišljeno. Ne odlagajte je v okolje. Bodite zavedni državljani in izdelek zavrzite na okolju prijazen način.

TEHNIČNA VARNOSTNA NAVODILA

- Prezračevalna odprtina na blazini mora biti med uporabo čista.
- Izdelek shranjujte v suhem prostoru.
- Ta tlačilka ima funkcijo samodejnega ponovnega napihovanja. Pustite tlačilko priključeno in se prepričajte, da zelena lučka sveti, da ohranite izbrano raven zračnega tlaka.

OPIS FUNKCIJE GUMBOV



USB priključek

Specifikacija: USB-A DC 5 V 1 A; USB-C DC 5 V 1 A

USB priključek deluje, ko je tlačilka priključena v vtičnico.

Zelena luč: Napihovanje je končano, dosežen je želeni tlak.

Zelena lučka počasi utripa: Napajanje je vklopljeno ali pa je bilo izklopljeno in je zdaj ponovno priključeno na vir napajanja.

Utripajoča zelena lučka: Alarm - Ni bilo mogoče doseči zelenega tlaka v 5 minutah.

Modra lučka: Napihovanje ali izpihovanje.

Utripajoča modra lučka: Ročno izpihovanje.



Samodejno izpihovanje: Pritisnite gumb za izpihovanje za 1,5 sekunde.

Ročno izpihovanje: Če zračna blazina ni popolnoma izpihnjena, držite gumb za izpihovanje vsaj 3 sekunde, da preklopite tlačilko v način ročnega izpihovanja (z utripajočo modro LED), ki ima 30-sekundno funkcijo samodejnega izklopa.

ODPRAVLJANJE TEŽAV

NAPAKA	VZROK	REŠITVE
Zelena LED utripa.	Tlačilka ne more doseči zelenega tlaka po 5 minutah napihovanja.	1. Preverite, ali zrak pušča, in se prepričajte, da je zračni ventil zaprt. Odklopite in ponovno zaženite zračno tlačilko. 2. Če se težava nadaljuje, ročno izpihajte izdelek po naslednjih korakih: • Pritisnite gumb za izpihovanje in ga držite 3 sekunde. • Ali pa enkrat pritisnite gumb za izpihovanje, da odprete zračni ventil v tlačilki, nato pa izpraznite tako, da iztisnete zrak iz izdelka.

KULLANICI KILAVUZU

ŞİŞME YATAKLAR İÇİN ÖZEL TASARLANMIŞTIR
İKİLİ İŞLEV: ŞİŞİRME VE SÖNDÜRME
Maks. yük: 69160: 350 kg / 772 lbs.

UYARI

- Besleme kabloları zarar görürse, herhangi bir tehlikenin meydana gelmesini önlemek için üretici firma, servis elemanı veya benzer yeterlilikteki kişiler tarafından değiştirilmelidir.
- Sadece kısa süreliğine çalıştırın. Sadece 5 dakika boyunca şişirin ve 5 dakika boyunca söndürün. Motoru 5 dakikadan uzun süre çalıştırmayın.
- Bu cihaz, güvenli bir şekilde kullanılmasıyla ilgili kendilerine gözetim veya talimat verilmişse ve içermiş olduğu tehlikeler kendileri tarafından anlaşılmışsa 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenek eksikliği bulunan veya tecrübe ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır. Temizleme ve kullanıcı bakımı, gözetimsiz çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Ürünün açık havada ve/veya açık denizde kullanılması risk teşkil eder. Ateşten uzak tutun.
- İçerik: 1 deniz yatağı, 1 saklama çantası, tamir yaması, kullanım kılavuzu.
- Bu talimatları tamamen okuyun ve saklayın. Gelecekte başvurmak üzere bu kitapçığı saklayın. Talimat eksikse, www.bestwaycorp.com adresindeki sitede arayın.

NOT: Bu ürün ticari kullanım için değildir. Sadece evde kullanım içindir.

NOT: Çizimler sadece tasvir amaçlıdır. Gerçek ürünün tam olarak yansıtmayabilirler. Ölçeklendirme yapmak için referans alınamaz.

BERTARAF

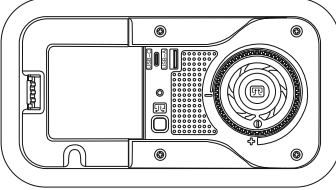


Elektrikli ürünler, evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır. Lütfen tesislerin bulunduğu yerlerde geri döndürün. Geri dönüşüm tavsiyesi için yerel yönetiminize veya satıcınıza danışın.
Ürün hizmet dışı ise, lütfen kesin ve yerel konseye uygun olarak atın. Paketi dikkatli ve saygılı şekilde atın. Karıştırmayın. İyi bir vatandaş olun ve çöpü çevreye saygılı şekilde atın.

TEKNİK GÜVENLİK TALİMATLARI

- Kullanım sırasında kapağın üzerindeki hava ventiline yabancı madde temas etmemelidir.
- Ürün kuru bir yerde depolanmalıdır.
- Bu pompada otomatik yeniden şişirme özelliği bulunur. Lütfen pompayı takılı tutun ve seçtiğiniz hava basıncı düzeyini korumak için yeşil ışığın açık olduğundan emin olun.

DÜĞME İŞLEVİNİN AÇIKLAMASI



USB bağlantı noktası

Teknik özellik: USB-A DC 5V 1A; USB-C DC 5V 1A

Pompa prize takıldığında USB bağlantı noktası çalışır.

Yeşil ışık: Şişirme tamamlandı, istenilen basınca ulaşıldı.

Yavaşça yanıp sönen yeşil ışık: Güç açıktır ya da güç kapalıdır ve şimdi yeniden bir güç kaynağına bağlanmaktadır.

Yanıp sönen yeşil ışık: Alarm - 5 dakika içinde istenilen basınca ulaşamadı.

Mavi ışık: Şişirme veya söndürme işlemi gerçekleştiriliyor.

Yanıp sönen mavi ışık: Manuel olarak söndürme.



Otomatik Söndürme: 1,5 saniye boyunca söndürme düğmesine basın.

Manuel Söndürme: Şişme yatak tamamen sönmemişse, söndürme düğmesini en az 3 saniye basılı tutarak pompayı 30 saniyelik otomatik kapanma özellikli manuel söndürme moduna (yanıp sönen mavi LED) alın.

SORUN GİDERME

SORUN	NEDEN	ÇÖZÜMLERİ
Yeşil LED yanıp sönüyor.	Pompa 5 dakikadan fazla şişirildikten sonra istenilen basınca ulaşamıyor.	1. Hava kaçağı olup olmadığını kontrol edin ve hava valfinin kapalı olduğundan emin olun. Hava pompasını prizden çıkarın ve yeniden bağlatın. 2. Sorunun devam etmesi halinde lütfen ürünü aşağıdaki adımları izleyerek manuel olarak söndürün: • Söndürme düğmesine basın ve 3 saniye basılı tutun. • Ya da söndürme butonuna bir defa basarak pompadaki hava valfini açın ve daha sonra butona basarak havayı üründen atın.

MANUALUL UTILIZATORULUI

DESTINAT EXCLUSIV PENTRU PATURILE GONFLABILE

FUNCȚIE DUALĂ: UMFLARE ȘI DEZUMFLARE

Sarcină maximă: 69160: 350 kg / 772 lb.

AVERTISMENT

- În cazul în care cablul de alimentare este avariata, acesta trebuie înlocuit de către producător, de agentul de service al acestuia sau de alte persoane calificate în mod similar, pentru evitarea pericolelor.
- Motor exclusiv de scurtă funcționare. Umflați numai timp de 5 minute și dezumflați numai timp de 5 minute. Asigurați-vă că durata de funcționare a motorului nu depășește 5 minute.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de minimum 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse sau care nu dețin experiența și cunoștințele necesare dacă sunt sub supraveghere sau au primit instrucțiuni cu privire la folosirea dispozitivului într-o manieră sigură și care înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu dispozitivul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
- Există riscuri la utilizarea articolului în aer deschis și/sau în apă. A se feri de flăcări.
- Conținut: 1 saltea gonflabilă, 1 geantă de depozitare, petic de reparații, manual.
- Citiți complet instrucțiunile și salvați aceste instrucțiuni. Păstrați această broșură pentru referințe viitoare. Dacă instrucțiunile lipsesc, vă rugăm să le căutați pe site-ul web www.bestwaycorp.com.

NOTĂ: Acest produs nu este destinat utilizării în scopuri comerciale. Strict pentru uz domestic.

NOTĂ: Desenele au doar rol ilustrativ. Este posibil să nu redea produsul real. Nu sunt la scară.

ELIMINARE



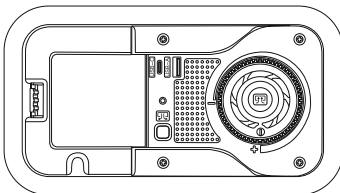
Produsele electrice nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile casnice. Vă rugăm să reciclați dacă există unități de reciclare. Verificați cu autoritatea locală sau distribuitorul pentru recomandări de reciclare.

Dacă produsul nu mai este adecvat, vă rugăm să-l tăiați și să-l eliminați conform prevederilor consiliului dvs. local. Eliminați pachetul cu atenție și considerație. Nu aruncați la gunoi. Pentru a fi un bun cetățean eliminați gunoii într-o manieră ecologică.

INSTRUCȚIUNI TEHNICE PRIVIND SIGURANȚA

- Aerisirea de pe capac nu trebuie să prezinte reziduuri în timpul utilizării.
- Produsul trebuie depozitat la loc uscat.
- Această pompă are o funcție de reumflare automată. Vă rugăm să țineți pompa conectată și să vă asigurați că ledul de culoare verde este pornit pentru a menține nivelul de presiune pe care îl alegeți.

DESCRIEREA FUNCȚIILOR BUTOANELOR



Port USB

Specificație: USB-A c.c. 5V 1A; USB-C c.c. 5V 1A

Portul USB funcționează când pompa este conectată la priză.

Indicator luminos verde: Umflarea este completă, presiunea dorită a fost atinsă.

Indicatorul luminos verde care clipește intermitent: Alimentarea este pornită sau a fost oprită, iar acum este reconectată la o sursă de alimentare.



Indicatorul luminos verde clipește intermitent: Alarmă - Nu poate fi atinsă presiunea dorită în decurs de 5 minute.

Indicator luminos albastru: Umflare sau dezumflare.

Led de culoare albastră intermitent: Dezumflare manuală.

Auto-dezumflare: Apăsați butonul de dezumflare timp de 1,5 secunde.



Dezumflare manuală: Dacă salteaua gonflabilă nu este complet dezumflată, țineți apăsat butonul de dezumflare timp de cel puțin 3 secunde pentru a comuta pompa în modul de dezumflare manuală (cu LED albastru intermitent), care are o funcție de oprire automată după 30 de secunde.

DEPANARE

PROBLEMĂ	CAUZĂ	SOLUȚII
LED-ul verde se aprinde intermitent.	Pompa nu poate atinge presiunea dorită după mai mult de 5 minute de umflare.	1. Verificați dacă există pierderi de aer și asigurați-vă că supapa de aer este închisă. Deconectați și reporniți pompa de aer. 2. Dacă problema persistă, dezumflați manual produsul urmând acești pași: • Apăsați butonul de dezumflare și mențineți apăsat timp de 3 secunde. • Sau apăsați butonul de dezumflare o dată pentru a deschide supapa de aer din pompă și apoi dezumflați scoțând aerul din produs.

РЪКОВОДСТВО НА ПОТРЕБИТЕЛЯ

ПРЕДНАЗНАЧЕНИ ИЗКЛЮЧИТЕЛНО ЗА ВЪЗДУШНИ ЛЕГЛА

ДВОЙНА ФУНКЦИЯ: НАДУВАНЕ & ИЗПУСКАНЕ

Макс. натоварване: 69160: 350 kg / 772 lbs

ВНИМАНИЕ

- Ако кабелът на захранване е повреден, то той трябва да бъде заменен от производителя, неговия обслужващ агент или лице с подобна квалификация, за да се избегне евентуална опасност.
- Двигател, само за кратко време на употреба. Напомпва се само за 5 минути и въздухът се изпуска само за 5 минути. Уверете се, че времето на функциониране на мотора при всяко включване не надвишава 5 минути.
- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и хора с ограничени физически, сетивни или умствени способности или без опит и познания, ако те са под наблюдение или са били инструктирани за използването на уреда по безопасен начин и осъзнават опасностите, които могат да възникнат. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистенето и поддръжката не трябва да се извършват от деца без надзор.
- Съществуват рискове, когато използвате артикула на открито и/или във вода. Съхранявайте далеч от огън.
- Съдържание: 1 бр. надуваем дюшек, 1 бр. чанта за съхранение, лепенка за ремонт, ръководство.
- Прочетете изцяло инструкциите и запазете тези инструкции. Запазете тази брошура за бъдещи справки. Ако липсва инструкция, потърсете я на уебсайта www.bestwaycorp.com.

ЗАБЕЛЕЖКА: Продуктът не е предвиден за употреба с търговска цел. Само за домашна употреба.

ЗАБЕЛЕЖКА: Изображения, единствено с илюстративна цел. Може да не отразяват действителния продукт. Не са в скала.

ИЗХВЪРЛЯНЕ



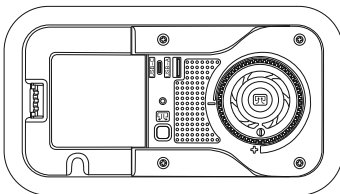
Електрическите продукти не трябва да се изхвърлят с битовите отпадъци. Моля, рециклирайте, когато има такива пунктове. Обърнете се към местните органи или търговеца на дребно за съвет относно рециклирането.

Ако продуктът е извън употреба, моля, нарежете го изхвърлете според вашия местен регламент. Разположете опаковката, внимателно и обмислено. Не изхвърляйте. Бъдете добър гражданин и изхвърляйте отпадъците по съобразен с околната среда начин.

ТЕХНИЧЕСКИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Въздушният клапан на покривалото трябва да се поддържа без напели по време на употреба.
- Продуктът трябва да се съхранява на сухо място.
- Тази помпа има функция за автоматично повторно напompване. Моля, поддържайте помпата включена и се уверете, че зелената светлина е включена, за да поддържа нивото на налягането на въздуха, което е избрано.

ОПИСАНИЯ НА ФУНКЦИИТЕ НА БУТОНА



USB порт.

Спецификация: USB-A DC 5V 1A; USB-C DC 5V 1A

USB портът работи, когато помпата е включена в контакта.

Зелена светлина: Напомпването е завършено, желаното налягане е достигнато.

Бавно мигаща зелена светлина: Захранването е включено или захранването е било изключено, но свързването към източник на захранване вече е възстановено.

Мигаща зелена светлина: Аларма – Не може да се достигне желаното налягане до 5 мин.

Синя светлина: Напомпване или изпускане на въздух.

Мигаща синя светлина: Ръчно изпускане на въздуха.

Автоматично изпускане на въздух: Натиснете бутона за изпускане на въздух за 1,5 секунди.

Ръчно изпускане на въздух: Ако въздушното легло не е изпуснато напълно, задръжте бутона за изпускане на въздух за поне 3 секунди, за да превключите помпата в режим на ръчно изпускане (с мигащ син светодиод), който има функция за автоматично изключване за 30 секунди.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

ПРОБЛЕМ	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЯ
Зеленият светодиод мига.	Помпата не може да достигне желаното налягане след напompване в продължение на 5 минути.	- Проверете дали изтича въздух и се уверете, че въздушният клапан е затворен. Извадете и рестартирайте въздушната помпа. - Ако проблемът продължи, моля, изпуснете ръчно въздуха от продукта, като спазвате стъпките по-долу: - Натиснете бутона за изпускане и задръжте за 3 секунди. - Или натиснете бутона за изпускане на въздуха еднократно, за да се отвори въздушният клапан в помпата, след което изпуснете въздуха чрез натискане на продукта.

VLASNIČKI PRIRUČNIK

EKSKLUZIVNO DIZAJNIRANO ZA MADRACE NA NAPUHAVANJE

DVOJNA FUNKCIJA: NAPUHAVANJE I ISPUHAVANJE

Maksimalno opterećenje: 69160: 350 kg

UPOZORENJE

- Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov serviser ili slično kvalificirane osobe kako bi se izbjegla opasnost.
- Motor smije biti uključen samo kratko vrijeme. Proizvod napuhujte/ispuhujte u trajanju od 5 minuta. Pripazite da radno vrijeme motora ne bude duže od 5 minuta.
- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su ih podučili u vezi s korištenjem uređaja na siguran način i ako razumiju uključene opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
- Postoje rizici kada proizvod koristite na otvorenom i/ili u vodi. Držite dalje od vatre.
- Sadržaj: 1 zračni madrac, 1 torba za pohranu, zakrpa za popravak, priručnik
- U potpunosti pročitajte upute i spremite ih. Sačuvajte ovu knjižicu za buduću upotrebu. Ako upute nedostaju, potražite je na web stranici: www.bestwaycorp.com

NAPOMENA: Ovaj proizvod nije namijenjen za komercijalnu upotrebu. Samo za kućanstvo.

NAPOMENA: Crteži samo u svrhu ilustracije. Možda ne odražavaju stvarni proizvod. Nisu u mjerilu.

ODLAGANJE



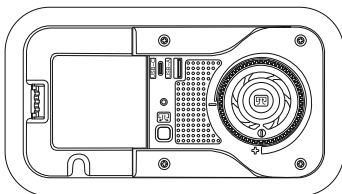
Električni proizvodi ne smiju se odlagati s komunalnim otpadom. Molimo reciklirajte u za to namijenjenim objektima, ako postoje. Savjet o recikliranju potražite kod lokalnih vlasti ili kod lokalnog distributera proizvoda.

Ako proizvod više ne služi svrsi kojoj je namijenjen, izrežite ga i zbrinite sukladno uputama Vašeg lokalnog vijeća. Pažljivo i svjesno zbrinite pakiranje. Ne bacajte ga u smeće. Budite savjestan građanin i zbrinite ga na ekološki prihvatljiv način.

TEHNIČKE SIGURNOSNE UPUTE

- Na otvoru za zrak na madracu ne smije biti nečistoća tijekom uporabe.
- Proizvod mora biti pohranjen na suhom mjestu.
- Ova pumpa ima funkciju automatskog ponovnog napuhavanja. Ostavite pumpu uključenu i provjerite je li zeleno svjetlo uključeno kako biste održali razinu tlaka zraka koju odaberete.

OPIS FUNKCIJA GUMBOVA



USB priključak

Specifikacija: USB-A DC 5 V 1 A; USB-C DC 5 V 1 A

USB priključak radi kada je pumpa uključena u utičnicu.

Zeleno svjetlo: Napuhavanje je završeno, postignut je željeni tlak.

Zeleno svjetlo polako treperi: Napajanje je uključeno ili je napajanje bilo isključeno i sada je ponovno spojeno na izvor napajanja.

Zeleno svjetlo treperi: Alarm - nije moguće postići željeni tlak unutar 5 minuta.

Plavo svjetlo: Napuhavanje ili ispuhavanje.

Trepće plavo svjetlo: Ručno ispuhavanje.

Automatsko ispuhavanje: Pritisnite gumb za ispuhavanje 1,5 sekunde.

Ručno ispuhavanje: Ako se zračni madrac ne ispuhne u potpunosti, držite gumb za ispuhavanje najmanje 3 sekunde kako biste pumpu prebacili u način rada za ručno ispuhavanje (s trepćućim plavim LED-om), koji ima značajku automatskog isključivanja od 30 sekundi.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

PROBLEM	UZROK	RJEŠENJA
Zelena LED lampica treperi.	Pumpa ne može postići željeni tlak nakon napuhavanja dulje od 5 minuta.	- Provjerite curi li zrak i provjerite je li ventil za zrak zatvoren. Isključite i ponovno pokrenite zračnu pumpu. - Ako se problem nastavi, ručno ispušite zrak iz proizvoda slijedeći ove korake: - Pritisnite gumb za ispuhavanje i držite ga 3 sekunde. - Ili pritisnite gumb za ispuhavanje jednom kako biste otvorili zračni ventil u pumpi, a zatim ispuhajte istiskivanjem zraka iz proizvoda.

KASUTUSJUHEND

ETTE NÄHTUD SPETSIAALSELT ÕHKMADRATSITE JAKKS
KAKSIKUNKTSIOON: TÄISPUMPAMINE JA TÜHJAKSLASKMINE
Maksimaalne kandevõime: 69160: 350 kg (772 naela).

HOIATUS

- Kui toitejuhe on vigastatud, tuleb see ohutuse tagamiseks lasta asendada tootja, tema hooldusagendi või samaväärse hooldaja poolt, et ohtu vältida.
- Mootor võib töötada vaid lühiajaliselt. Pumbake ainult 5 minuti jooksul ja tühjendage ainult 5 minuti jooksul. Veenduge, et mootori tööaeg ei ületa 5 minutit.
- Seadet tohib kasutada alates 8. eluaastast; need, kellel on piiratud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed ja kellel puuduvad kasutuskogemused ning väljaõpe, tohivad seda kasutada siis, kui need on kasutamise ajal ohutuse eest vastutava isiku järelevalve või juhendamise all ja saavad aru seadme kasutamisega seotud ohtudest. Lapsed ei tohi selle seadmega mängida. Lastel ei ole lubatud seadet ilma järelevalveta puhastada ega hooldada.
- Selle toote kasutamine õues ja/või vees on ohtlik. Hoidke tulest eemal.
- Komplekti sisu: 1 täispuhutav madrats, 1 hoiukott, paranduslapp, kasutusjuhend.
- Lugege juhend enne kasutamist täielikult läbi ja hoidke alles. Hoidke see voldik edasiseks juhendumiseks alles. Kui kasutusjuhend puudub, otsige seda veebisaidilt www.bestwaycorp.com.

MÄRKUS. See seade pole äriliseks kasutamiseks. Kasutamiseks vaid koduses majapidamises.

MÄRKUS. Esitatud joonised on vaid näitlikustamiseks. Need ei pruugi vastata konkreetsele tootele. Joonised ei ole mõõtkavas.

JÄÄTMEKÄITLUS



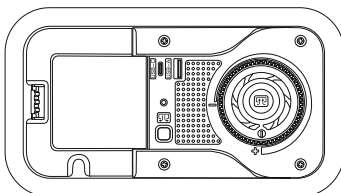
Elektrilisi seadmeid ei tohi käidelda koos olmeprügiga. Võimaluse korral tuleb kasutusest kõrvaldatud seadme osad taaskäidelda. Küsige kohalikult omavalitsuselt või edasimüüjalt nõu ringlussevõtu kohta.

Kui toode on kasutusest kõrvaldatud, lõigake see katki ja andke üle kohalikule jäätmekäitlusettevõttele. Utiliseerige toode hoolikalt ja läbimõeldult. Ärge pange prügikasti. Olge eeskujulik kodanik ja utiliseerige keskkonnasõbralikult moel.

TEHNILISED OHUTUSJUHISED

- Kaane ohutusavad peavad olema kasutamise ajal vabad.
- Seadet tuleb hoida kuivas kohas.
- Pumbal on automaatne lisapumpamise funktsioon. Teie valitud rõhutaseme säilitamiseks hoidke pumba pistik pistikupesas ja kontrollige, et roheline tuli põleb.

NUPUFUNKTSIOONI KIRJELDUS



USB-pesa

Tehnilised andmed: USB-A DC 5 V 1 A; USB-C DC 5 V 1 A
USB-port töötab, kui pump on pistikupesas ühendatud.

Roheline tuli: Täitmine lõpetatud, soovitud rõhk on saavutatud.

Roheline tuli vilgub aeglaselt: Toide on sisse lülitatud või toide on välja lülitatud ja on nüüd uuesti toiteallikaga ühendatud.

Roheline tuli vilgub: Häire – Vajalik rõhk ei ole 5 minuti jooksul saavutatud.

Sinine tuli: Täispumpamine või tühjendamine.

Sinine vilkuv tuli: Käitsi tühjendamine.



Automaatne tühjendamine: Hoidke tühjendamise nuppu all 1,5 sekundit.

Käitsi tühjendamine: Kui õhkmadrats ei ole täielikult tühjendatud, hoidke tühjendusnuppu all vähemalt 3 sekundit, et lülitada pump käitsi tühjendamise režiimi (vilkuva sinise LED-iga), millel on 30-sekundiline automaatne väljalülitusfunktsioon.

RIKKEOTSING

ILMING	PÕHJUS	LAHENDUSED
Roheline LED-tuli vilgub.	Pump ei saavuta pärast 5-minutilise täitmist soovitud rõhku.	1. Kontrollige, et madratsil poleks lekkeid ja õhuventiil oleks suletud. Eemaldage pistikust õhupump ja käivitage see uuesti. 2. Kui probleem püsib, siis tühjendage toode käitsi, selleks tehke järgmist. • Vajutage tühjendamisnuppu ja hoidke seda 3 sekundit all. • Või vajutage üks kord tühjendusnuppu, et avada pumba õhuventiil ja seejärel tühjendage, vajutades õhu tootest välja.

UPUTE ZA VLASNIKA

EKSKLUZIVNO DIZAJNOVANO ZA DUŠEKE NA NADUVAVANJE
DVOSTRUKA FUNKCIJA: NADUVAVANJE I IZDUVAVANJE
Maksimalno opterećenje: 69160: 350 kg

UPOZORENJE

- Ako je kabl za napajanje oštećen, mora ga zameniti proizvođač, njegov serviser ili slično kvalifikovano lice kako bi se izbegla opasnost.
- Uključite motor samo kraći vremenski period. Naduvavajte samo 5 minuta i izduvavajte samo 5 minuta. Osigurajte da motor odjednom ne radi duže od 5 minuta.
- Ovaj uređaj mogu koristiti deca uzrasta od 8 godina i više i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili instruirani u vezi sa upotrebom uređaja na bezbedan način i razumeju uključene opasnosti. Deca se ne smeju igrati sa uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smeju da vrše deca bez nadzora.
- Postoje rizici kada koristite proizvod na otvorenom i/ili u vodi. Držati dalje od vatre.
- Sadržaj: 1 vazdušni dušek, 1 torba za skladištenje, zakrpa za popravku, priručnik
- Pročitajte uputstva u potpunosti i sačuvajte ova uputstva. Sačuvajte ovu knjižicu za buduću upotrebu. Ako uputstvo nedostaje, potražite ga na veb lokaciji www.bestwaycorp.com.

NAPOMENA: Ovaj proizvod nije namenjen za komercijalnu upotrebu. Samo za kućnu upotrebu.

NAPOMENA: Crteži su samo za ilustraciju. Moguće je da ne predstavljaju stvarni proizvod. Nisu srazmerni.

ODLAGANJE

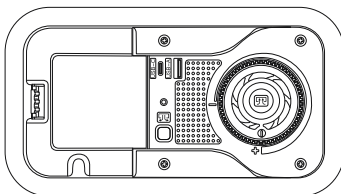


Električni proizvodi ne smeju da se odlažu sa komunalnim otpadom. Molimo reciklirajte u za to namenjenim objektima, ako postoje. Savet o recikliranju potražite kod lokalnih vlasti ili kod lokalnog distributera proizvoda.
Bacajte na ulicu. Budite uzoran građanin i bacajte smeće na ekološki svestan način.

TEHNIČKA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

- Otvor za ventilaciju na dušku treba da bude čist od ostataka tokom upotrebe.
- Proizvod treba odložiti na suvo mesto.
- Ova pumpa ima funkciju automatskog ponovnog naduvavanja. Ostavite pumpu uključenu i uverite se da zeleno svetlo svetli da biste održali nivo pritiska vazduha koji odaberete.

OPIS FUNKCIJE DUGMETA



USB priključak

Specifikacija: USB-A DC 5 V 1 A; USB-C DC 5 V 1 A

USB priključak radi kada je pumpa uključena u utičnicu.

Zeleno svetlo: Naduvavanje završeno, željeni pritisak je dostignut.

Zeleno svetlo treperi sporo: Napajanje je uključeno ili je napajanje isključeno i sada je ponovo povezano na izvor napajanja.

Zeleno svetlo treperi: Alarm - Nije moguće postići željeni pritisak u roku od 5 minuta.

Plavo svetlo: Naduvavanje ili izduvavanje.

Plavo svetlo treperi: Ručno izduvavanje.

Automatsko izduvavanje: Pritisnite dugme za izduvavanje 1,5 sekundi.

Ručno izduvavanje: Ako vazdušni dušek nije potpuno izduvan, držite dugme za izduvavanje najmanje 3 sekunde da biste pumpu prebacili u režim ručnog izduvavanja (sa treperećom plavom LED diodom), koji ima funkciju automatskog isključivanja od 30 sekundi.

REŠAVANJE PROBLEMA

PROBLEM	PROBLEM UZROK	REŠENJA
Zelena lampica LED treperi.	Pumpa ne može da postigne željeni pritisak nakon naduvavanja preko 5 min.	1. Proverite da li vazduh curi i proverite da li je vazdušni ventil zatvoren. Isključite i ponovo pokrenite vazdušnu pumpu. 2. Ako se problem nastavi, ručno izduvajte proizvod sledeći ove korake: • Pritisnite dugme za izduvavanje i držite ga 3 sekunde. • Ili pritisnite jednom dugme za izduvavanje da otvorite vazdušni ventil u pumpi, a zatim izduvajte pritiskom na vazduh iz proizvoda.

دليل المالك

تصميم حصري للأسرة الهوائية
وظيفة مزدوجة: نفخ وتفرغ
الحد الأقصى للحمولة: 69160: 350 كجم (772 رطلاً)

تحذير

- إذا كان سلك التيار الكهربائي ثالفاً، يجب استبداله من خلال الشركة المصنعة أو وكيل الصيانة التابع لها أو غيره من الأشخاص المؤهلين لتفادي التعرض للخطر.
 - محرك للتشغيل لوقت قصير فقط. انقش المنتج لمدة 5 دقائق فقط، ثم فرغ الهواء لمدة 5 دقائق فقط. تأكد أن وقت تشغيل المحرك في المرة الواحدة لا يتجاوز 5 دقائق.
 - يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال بدءاً من سن 8 سنوات فما فوق والأشخاص الذين يعانون ضعف القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية أو الذين يفتقرون للخبرة أو المعرفة توفير الإشراف والتوجيه لهم فيما يتعلق باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر المتعلقة به. ويجب ألا يعيب الأطفال بالجهاز. ينبغي ألا يجري الأطفال عمليات تنظيف الجهاز أو صيانتهم من دون مراقبتهم جيداً.
 - هناك مخاطر عند استخدام المنتج في العراء و/أو على المركبات المائية. أبعد المنتج عن النار.
 - المحتويات: 1 مرتبة هوائية، 1 حقيبة تخزين، حقيبة إصلاح، دليل الاستخدام.
 - قم بقراءة التعليمات بالكامل، واحتفظ بها للاطلاع عليها لاحقاً. قم بالاحتفاظ بهذا الكتيب للاطلاع عليه مستقبلاً. إذا كانت التعليمات مفقودة، فابحث عنها على الموقع الإلكتروني: www.bestwaycorp.com.
- ملاحظة:** هذا المنتج غير مخصص للاستخدام التجاري. للاستعمال المنزلي فقط.
- ملاحظة:** الرسومات لغرض التوضيح فقط. قد لا تعبر عن المنتج الفعلي. ليست مرسومة بمقياس رسم.

التخلص من المنتج

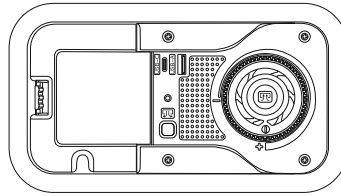


- يجب عدم التخلص من المنتجات الكهربائية مع النفايات المنزلية. يُرجى إعادة تدويرها عندما تتوفر المرافق. ارجع إلى السلطات المحلية لديك أو بائع التجزئة للحصول على مشورة بشأن إعادة التدوير.
- إذا كان المنتج خارجاً من الخدمة، يرجى قطعه والتخلص منه وفقاً للتواعد المحلية. تخلص من العبوة بعناية ومسؤولية. لا ترمم العبوة. كن مواظناً صالحاً، وتخلص من القمامة بطريقة مسؤولة بيئياً.

تعليمات فنية للسلامة

- يجب أن تكون فتحة الهواء الموجودة على الغطاء خالية من الشوائب أثناء الاستخدام.
- يجب أن يتم تخزين المنتج في مكان جاف.
- توجد خاصية إعادة النفخ التلقائية مدمجة في هذه المضخة. يرجى إبقاء المضخة متصلة بالمقبس، وتأكد من أن المصباح الأخضر مضيء للحفاظ على مستوى ضغط الهواء الذي اخترته.

أوصاف ووظيفة الزر



USB منفذ

المواصفات: USB-A تيار مستمر 5 فولت 1 أمبير؛ USB-C تيار مستمر 5 فولت 1 أمبير
يعمل منفذ USB عند توصيل المضخة بالمقبس.



- الضوء الأخضر: اكتمل النفخ، وتم الوصول إلى الضغط المطلوب.
- الضوء الأخضر يومض ببطء: الطاقة قيد التشغيل، أو قُطعت الطاقة وتمت إعادة توصيلها الآن بمصدر طاقة.
- مصباح أحمر وامض: إنذار - لا يمكن الوصول إلى الضغط المطلوب خلال 5 دقائق.
- الضوء الأزرق: النفخ أو التفريغ.
- مصباح أزرق وامض: التفريغ يتدوير.



تفريغ تلقائي: اضغط على زر التفريغ لمدة 1.5 ثانية.

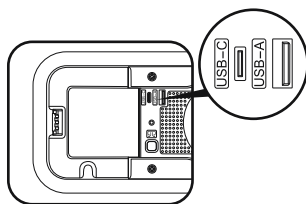
تفريغ يدوي: إذا لم يتم تفريغ السرير الهوائي بالكامل، فاضغط باستمرار على زر التفريغ لمدة 3 ثوانٍ على الأقل لتحويل المضخة إلى وضع التفريغ اليدوي (مع مؤشر LED الأزرق الوامض)، والذي يتميز بميزة إيقاف التشغيل التلقائي لمدة 30 ثانية.

استكشاف الأعطال وإصلاحها

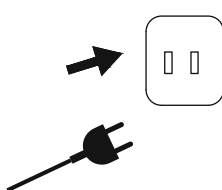
المشكلة	السبب	الحلول
وميض مؤشر LED الأخضر.	لا يمكن للمضخة الوصول إلى الضغط المطلوب بعد النفخ لأكثر من 5 دقائق.	1. تحقق مما إذا كان الهواء يتسرب، وتأكد من إغلاق صمام الهواء. فصل مضخة الهواء، ثم أعد تشغيلها. 2. إذا استمرت المشكلة، فارجع تفريغ المنتج يدوياً باتباع الخطوات التالية: • اضغط على زر التفريغ واستمر لمدة 3 ثوانٍ. • أو اضغط على زر التفريغ مرة واحدة لفتح صمام الهواء في المضخة، ثم فرغ الهواء بإجباره على الخروج من المنتج.



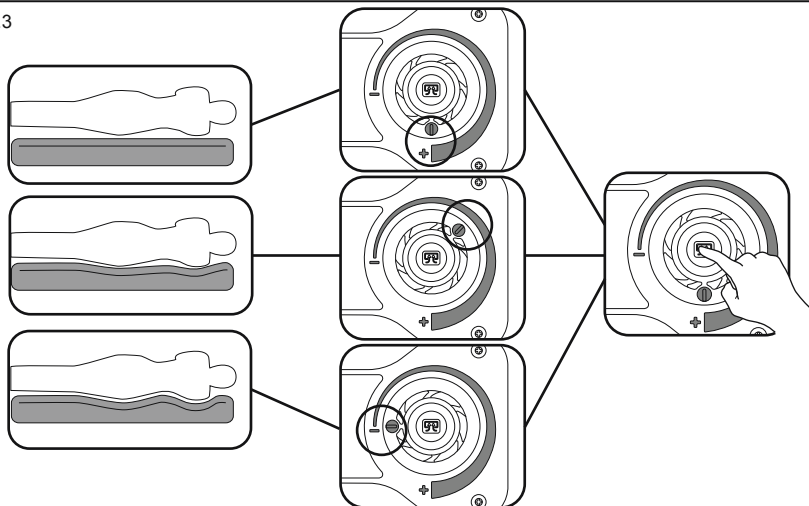
1.1



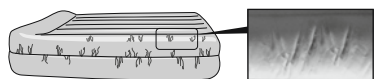
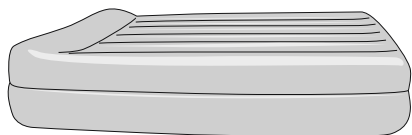
1.2



1.3

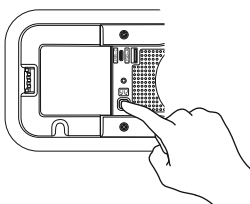


1.4

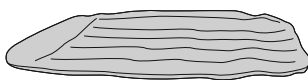




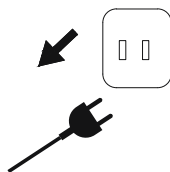
2.1



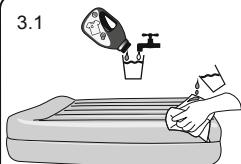
2.2



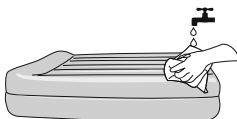
2.3



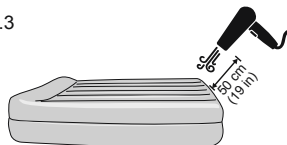
3.1



3.2

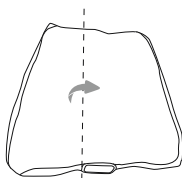


3.3

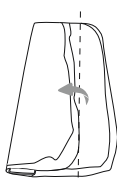


$\geq 15^{\circ}\text{C}/59^{\circ}\text{F}$

4.1



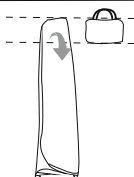
4.2



4.3



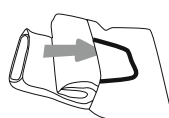
4.4

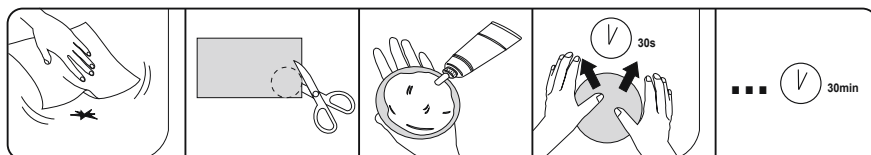
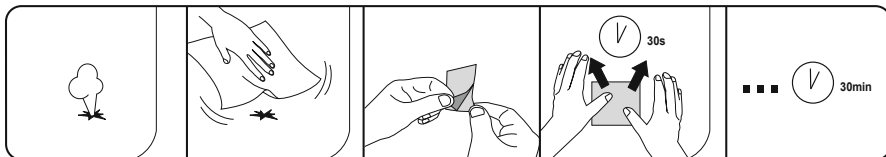


4.5



4.6





©2024 Bestway Inflatables & Material Corp.

All rights reserved / Tous droits réservés / Todos los derechos reservados / Alle Rechte vorbehalten / Tutti i diritti riservati

Trademarks used in some countries under license from / Marques déposées utilisées dans certains pays sous licence de / Marcas comerciales utilizadas en algunos países bajo licencia de / Marken, abweichend in bestimmten Ländern unter Lizenz von / I marchi commerciali sono utilizzati in alcuni paesi su licenza **Bestway Inflatables & Material Corp.**

Manufactured by / Fabriqué par / Fabricado por / Produziert von / Prodotto da **Bestway Inflatables & Material Corp.**, No. 208 Jin Yuan Wu Road, Shanghai, 201812, China.

Exported by / Exporté par / Exportado por / Exportiert von / Esportato da **Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise Company Limited, Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong.**

Manufactured for, distributed and represented in the European Union by / Fabriqué pour, distribué et représenté dans l'Union européenne par / Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por / Hergestellt für Vertrieb sowie Vertretung innerhalb der Europäischen Union durch / Fabricato per conto di, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da **Bestway Europe S.p.a., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy.**

Represented in United Kingdom by **Bestway Corp UK Ltd, 8 Wentworth Road, Heathfield Industrial Estate, Newton Abbot, Devon, TQ12 6TL.**
Represented in Latin America by / Représenté en Amérique latine par / Representado en Latinoamérica por / Representado na América Latina por **Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile.**

Represented in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd, Unit 2/98-104 Carnarvon St Silverwater, NSW 2128, Australia.**

(Tel: Australia: (+61) 2 9037 1388; New Zealand: 0800 142 101).

Represented in North America by / Représenté en Amérique du Nord par / Representado en Norteamérica por **Bestway (USA) Inc., 3435 S.**

McQueen Road, Chandler, AZ 85286, United States of America.

www.bestwaycorp.com

Bestway